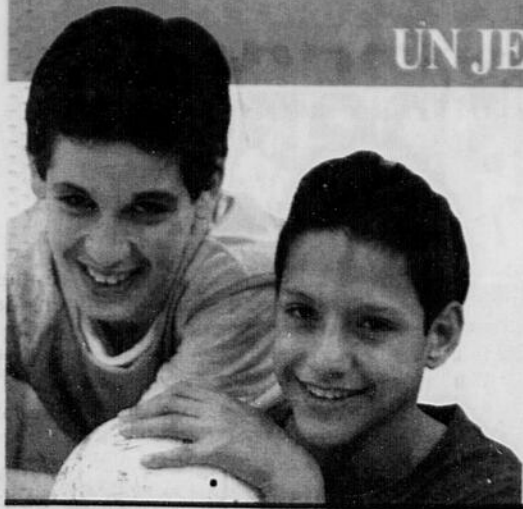


UN JEUNE ENTRAÎNEUR SECONDÉ PAR SON GRAND-PÈRE / D5



Sports

Soccer
Trois Sherbrookoïses
à la Coupe Danone / Page D4

Detroit/Colorado
Hasek confiant
Roy désespéré / Page D2

SAMEDI
DETROIT COLORADO
DETROIT MÈNE LA SÉRIE 2-1

LUNDI
TORONTO CAROLINE
LA CAROLINE MÈNE LA SÉRIE 3-1

COLORADO DETROIT
CINQUIÈME MATCH DE LA SÉRIE

Commentaire

Beau complexe sportif, bon hockey et bien peu d'ambiance



lallard@latribune.qc.ca
GUELPH, Ontario

Dire que le Tournoi de la coupe Memorial fait vibrer la ville de Guelph serait mentir. Disons que l'ambiance n'est pas survoltée dans le Guelph Sports & Entertainment Centre.

Durant la séance d'échauffement, l'aréna est presque vide, mais juste avant que le match ne débute, l'amphithéâtre, qui peut accueillir un peu plus de 5000 spectateurs, se remplit (sauf pour la rencontre d'hier qui était présentée un vendredi à 16h).

Le complexe est splendide. Il est neuf. Il a été construit, il y a deux ans à peine. Il se trouve adjacent à un petit mail en plein centre-ville de Guelph. On retrouve de nombreuses loges - plus d'une trentaine - ainsi qu'un restaurant-bar où l'on peut assister au match. On retrouve même des tables de billards. Tout est là... sauf l'enthousiasme de la foule.

Lors du premier match, on a remis des débarbouillettes blanches aux spectateurs, comme celles que l'on trouve dans les chambres d'hôtel. Les gens pouvaient les agiter lorsque le Storm marquait un but.

On ne sait pas ce qui s'est produit par la suite, mais on a remplacé les débarbouillettes par de petites serviettes blanches du même acabit. Peut-être qu'on a convenu que des serviettes

s'agitent mieux que des débarbouillettes?

Lorsque qu'on entonne les hymnes nationaux a cappella, on peut entendre une mouche voler dans l'aréna. Lors du *O Canada*, les spectateurs chantent tous en chœur. Les gens ne crient pas. On voue un grand respect à l'hymne national dans la région de Toronto.

Lors des matchs, les gens sont étrangement silencieux. Il faut que les animateurs de foule les réchauffent pour les entendre.

Il y a Krazy Georges, un monsieur dans la soixantaine qui crie comme un forcené et qui tape sur son tambour, ou bien il y a un homme-orchestre qui chante quelques chansons populaires ou encore Claude Scott, l'ex-trompettiste des Nordiques, qui s'amuse à faire rigoler la foule et qui les fait taper des mains avec le rythme entraînant de son instrument de musique.

La foule applaudit ou scande Go Storm Go!, mais il n'y a surtout pas de débordement d'émotions.

Les devoirs sont faits

Dans les estrades, il y a énormément de recruteurs de la Ligue nationale de hockey pour épier les faits et gestes des joueurs, mais étrangement peu de directeurs généraux. On a trop d'une main pour compter les directeurs généraux qui sont venus faire un petit tour à Guelph cette semaine.

Le dépisteur-chef des Mighty Ducks d'Anaheim, Alain Chaîne, a révélé au collègue Robert Laflamme, de la Presse Canadienne, que les directeurs gé-

raux venaient en moins grand nombre depuis quelques années surtout pour une question de coûts et parce que les devoirs sont en quelque sorte déjà faits, semble-t-il.



Dustin Brown, du Storm de Guelph, tente de se dégager du défenseur Danny Groulx pour s'emparer de la rondelle libre.

Dans le cadre des festivités du tournoi, on a pu voir quelques visages connus comme l'ex-défenseur étoile Bobby Orr, l'entraîneur-chef des Sénateurs d'Ottawa, Jacques Martin, l'ex-attaquant Andy Bathgate, l'ex-entraîneur-chef des Sabres de Buffalo, Ted Nolan, et l'ex-entraîneur-chef des Oilers d'Edmonton, Georges Burnett. Ça se limite à peu près à ça.

Certaines similitudes

Pour ce qui est de ville de Guelph, qui compte une population d'un peu moins de 100 000 personnes, elle est évidemment plus active qu'à la normale. Les hôtels sont bondés comme les restaurants, mais ça ne s'agit tout de même pas très fort.

Un collègue me disait que certains quartiers lui faisaient penser au Vieux-Nord Sherbrooke et que le centre-ville a des ressemblances avec la rue Wellington. Il y a certaines similitudes, mais les bons restaurants sont moins nombreux et le night life est certainement plus vivant à Sherbrooke.

Guelph compte aussi un magnifique campus universitaire où il y a beaucoup de verdure.

Les posters du tournoi dans les bars, restaurants et commerces ainsi que l'achalandage et le fait que l'on voit souvent les mêmes visages au mêmes endroits sont à peu près les seuls éléments pour nous rappeler que Guelph accueille le championnat canadien de hockey junior.

Les gens sont accueillants, mais l'organisation laisse un peu à désirer. Les habitués disent que c'est tout simplement typique des tournois qui sont présentés en Ontario.

Heureusement, que le hockey demeure le hockey et que nous avons la chance de voir à l'oeuvre les meilleures formations de hockey junior au pays, car pour le reste...

Pas le temps de se reposer
À lire en D3

Pas d'ennui. Aucun.

Avec Bell ExpressVu, non seulement vous ne vous ennuierez pas, mais vous n'aurez pas d'ennuis. Parce que votre soucoupe sera installée en 72 heures par des techniciens qualifiés, le service à la clientèle est accessible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 et des conseillers en ligne et en magasin sont toujours là pour vous aider à trouver le forfait qui correspond à vos besoins.

1 87 SOUCOUBE
expressvu.com

allez-y



Hasek confiant, Roy désespéré

Une seconde victoire des Red Wings à Denver pourrait être fatale à l'Avalanche

Associated Press
DENVER

D'un côté, il y a Dominik Hasek, confiant devant son filet. Il est entouré par des joueurs qui seront admis au Temple de la renommée et il est à l'aise sur la patinoire.

De l'autre, il y a Patrick Roy, désespéré. Il sait qu'il devra être à son mieux pour éviter que son équipe ait une longue pente à remonter en finale de l'Association de l'Ouest.

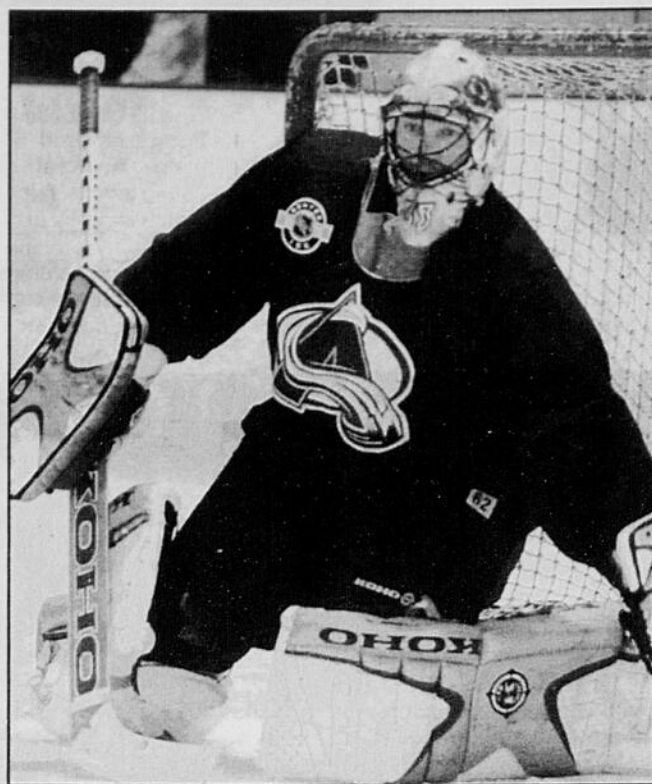
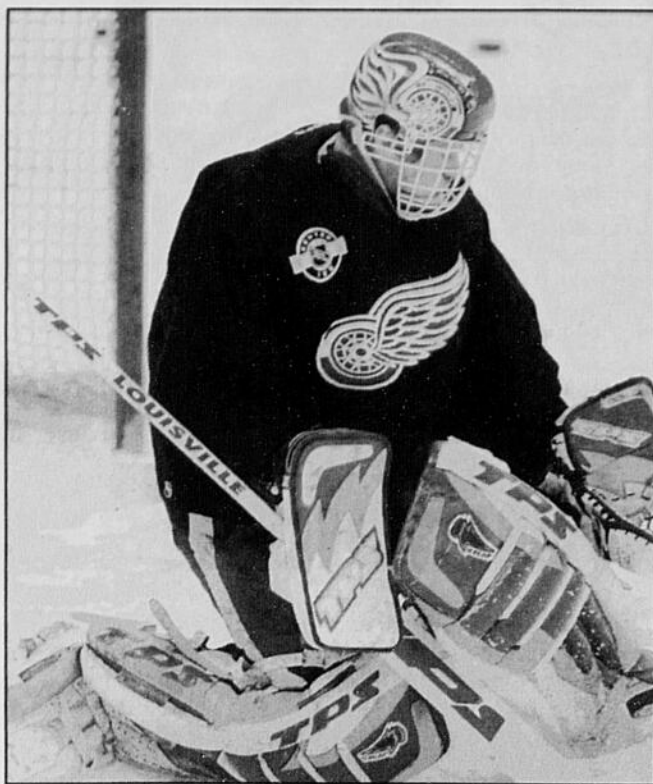
Dans une série opposant deux des meilleurs gardiens dans l'histoire du hockey, Hasek et les Red Wings de Detroit détiennent une avance de 2-1 sur Roy et l'Avalanche du Colorado à la veille du quatrième match qui aura lieu samedi après-midi.

En remportant une deuxième victoire à Denver, les Red Wings pourraient penser à éliminer l'Avalanche à domicile lundi soir.

Hasek, qui n'a effectué que 20 arrêts mercredi soir lors de la victoire de 2-1 des Red Wings en prolongation, a admis qu'il est plus à l'aise sur la patinoire depuis qu'il évolue avec les Red Wings.

«Si j'accorde trois ou quatre buts, on est capable de marquer un but de plus, que ce soit quatre ou cinq, a-t-il expliqué. Ici, je peux faire une erreur et mes coéquipiers peuvent remporter le match pour moi. A Buffalo quand je commettais une erreur, c'était généralement plus difficile de remporter la victoire.

«Ici, j'évolue avec neuf membres du Temple de la renommée. A Buffalo, j'étais peut-être le seul. Il y a ici des gars qui ont remporté la Coupe Stanley, marqué 600 buts et mérité le trophée Norris. Il y a des joueurs de renom dans tous les casiers.»



Dominik Hasek et Patrick Roy, deux des meilleurs gardiens dans la Ligue nationale, s'affrontent avec des approches bien différentes: l'un est confiant, l'autre ne peut se permettre la moindre erreur.

Hasek a vu vendredi à avoir assez de travail pour rester alerte. «Je pense que je vois assez de lancers lors des exercices et juste assez lors des matchs, a-t-il indiqué. Je n'ai pas eu autant de tirs lors du dernier match

mais ce n'est pas une préoccupation. Ils sont dangereux à l'attaque. Ils n'ont pas besoin de beaucoup d'occasions de marquer pour inscrire des buts.»

Sentiment d'urgence

Dans le vestiaire de l'Avalanche, les champions de la Coupe Stanley, il règne maintenant un sentiment d'urgence.

«Il faut qu'on joue du hockey désespéré, a dit le joueur de centre Peter Fosberg. Il faut gagner le match. On n'a pas le choix. Ce ne serait pas bon de tirer de l'arrière 3-1. Il faut qu'on crée l'égalité 2-2 avant de retourner à Detroit.»

Forsberg a ajouté que l'Avalanche s'était déjà retrouvé dans une situation semblable par le passé.

En fait, l'Avalanche a remporté ses six derniers matchs éliminatoires quand l'équipe tirait de l'arrière dans une série ou qu'elle faisait face à l'élimination, incluant le septième match de la première ronde contre les Kings de Los Angeles, et les sixième et septième matchs de la ronde suivante contre les Sharks de San Jose.

Combien de fois peuvent-ils réussir l'exploit?

«Je ne sais pas, a dit l'attaquant Alex Tanguay. Je pense qu'il faudra voir. Il faudra réussir une fois de plus.

«Si nous l'emportons (samedi), ce sera une série au meilleur de trois. Si nous perdons, on sera dans l'obligation de remporter trois victoires de suite. Alors je pense que c'est assez désespéré pour nous.»

Quand on lui a demandé pourquoi son équipe semble jouer mieux après une défaite, Roy a dit: «Ça montre que tout le monde veut gagner à tout prix. Après une défaite, il semble qu'on se concentre mieux. L'écart est mince entre la victoire et la défaite présente-ment.»

Les Leafs à bout de ressources

François Lemenu (PC)

TORONTO

Un sentiment de frustration, d'impuissance et de résignation se lisait sur les visages des Maple Leafs de Toronto après la défaite de 3-0 qu'ils venaient d'encaisser face aux Hurricanes de la Caroline. En déficit de 3-1 dans cette finale de l'Association Est, les Maple Leafs ne semblent pas avoir les ressources nécessaires pour prolonger la série au-delà du cinquième match qui sera disputé, samedi soir, à Raleigh.

Mats Sundin et Alexander Mogilny reviennent de blessures et ils n'ont pas encore retrouvé leurs moyens. On peut en dire autant de Darcy Tucker et Tie Domi, deux joueurs de soutien qui ont leur utilité lorsqu'ils sont en santé. Gary Roberts, leur grand leader dans ces séries, n'arrive pas à percer la défense hermétique des Hurricanes. Même leur entraîneur Pat Quinn, qui a souffert d'arythmie, a dû passer la nuit de jeudi à vendredi à l'unité coronarienne du Toronto General Hospital.

«Rien n'est joué, a déclaré Sundin. Nous nous croyons toujours capables de vaincre les Hurricanes. Sauf qu'il nous manque un petit quelque chose. On n'a pas de fini autour du filet», a-t-il constaté.

De gros oreillers blancs

Pour l'emporter, les Leafs devront trouver le fond du filet. Jeudi, Arturs Irbe a bloqué 31 rondelles pour enregistrer son premier jeu blanc en 44 matchs éliminatoires. Les Leafs semblent victimes d'un blocage psychologique face au petit gardien letton.

«Presque tous les gardiens ont adopté le style papillon. Mais pas lui, a fait remarquer Mogilny. Il vous défie avec ses jambières qui ressemblent à de gros oreillers blancs.

«Ca fait 10 ans qu'il joue avec le même équipement. A mon avis, il devrait le ranger dans le placard. Irbe est l'un des gardiens les plus difficiles à déjouer.»

Les Leafs risquent d'établir un record d'équipe

peu enviable s'ils ne parviennent pas à marquer deux buts advenant une défaite samedi. Limités à quatre buts jusqu'ici, ils peuvent en effet établir une nouvelle marque pour le plus faible total de buts dans une série de cinq matchs, un record qui remonte à 1939.

Le jeu de puissance des Leafs devra être productif dans le cinquième match. Jeudi, leur attaque à cinq a été neutralisée en sept occasions malgré la présence de Mogilny, d'emblée le joueur le plus menaçant de la formation torontoise.

«On devra peut-être revenir aux jeux de base, a-t-il commenté après la rencontre. Peut-être qu'on doit seulement refiler la rondelle à un joueur au point d'appui, envoyer deux gars au filet et lancer. Ça ne sert à rien de vouloir compliquer les choses. C'est peut-être la solution, surtout sur une mauvaise glace.

«Il nous faut marquer un but. C'est vraiment frustrant», a ajouté l'attaquant russe qui a réussi huit buts jusqu'ici en séries.

Face aux Hurricanes, les Maple Leafs ont été limités à deux buts en 16 avantages numériques, soit un rendement de 12,5 pour cent.

Monaco, on aime ou on déteste

Associated Press
MONTE CARLO

Le pilote Ralf Schumacher (Williams-BMW) ne mâche pas ses mots. Pour lui, conduire sa monoplace dans les rues de Monte Carlo revient à piloter un hélicoptère dans une chambre.

Le Grand Prix de Formule 1 de Monaco est la course qui divise le plus les pilotes. Son circuit tracé en ville — le plus lent, le plus technique et le plus glamour du monde de la F1 — agace certains coureurs, qui le trouvent obsolète.

«Monaco n'est plus une course à la mode, mais elle se réfère peut-être à l'esprit d'une époque différente, estime Ralf Schumacher. L'atmosphère est impressionnante, même si je n'aime pas particulièrement courir ici.»

D'autres pilotes, au contraire, se sentent parfaitement à l'aise en Principauté, charmés par les jolies filles, les soirées et les paillettes. Parmi eux, Eddie Irvine, inattendu troisième l'an passé au volant de sa Jaguar derrière les Ferrari.

«Monaco est fantastique. Aussi bien sur la piste que dans les coulisses», explique-t-il.

«Je viens à Monaco sans rien attendre, confesse son coéquipier Pedro de la Rosa. J'ai de mauvais souvenirs ici à cause de mes quatre accidents consécutifs. Ma priorité, c'est de finir la course la plus imprévisible de la saison.»

Tout le monde s'accorde à dire que les qualifications de samedi seront primordiales.

Les essais libres de jeudi n'ont pas réellement révélé les forces en présence, et les meilleurs pilotes de cette première séance ne seront probablement pas aux premières loges samedi.

Mais même si Michael Schumacher, qui visera une sixième victoire à Monaco, et son coéquipier chez Ferrari Rubens Barrichello enlèvent les deux premières places sur la grille, la course demeurera imprévisible.

Irvine a en effet souligné que les dépassements étaient très difficiles à Monaco, mais qu'ils n'avaient pas arrêté Barrichello en 1999. Au volant d'une Stewart-Ford cette année-là, il avait terminé 2e après s'être qualifié 10e.

Grand Prix mythique, Monaco est probablement la course la plus convoitée par les écuries et les pilotes.

Williams ne l'a plus gagnée depuis 1983 et la victoire de Keke Rosberg.

«C'est une course que j'aimerais que l'on gagne, même si ce n'est pas une classique au sens strict du terme», explique Patrick Head, le directeur technique de Williams, qui aime aussi Monaco pour ses distractions.

«Je n'adore pas vraiment Gucci et le champagne, mais j'aime les bateaux et un peu de tape-à-l'oeil. Et il y a de jolies filles. Je dois dire que j'aime qu'un Grand Prix soit différent.»

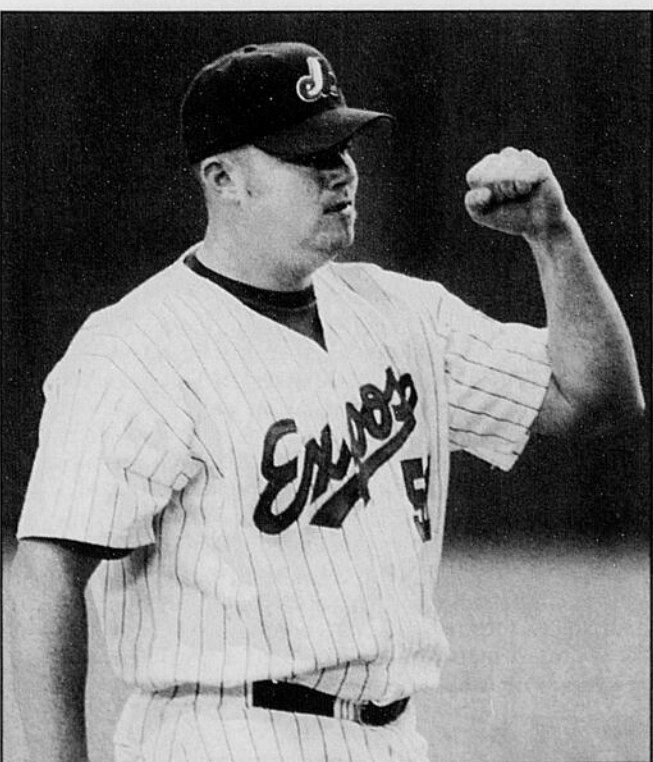
D'une seule claque, Vlad règle le cas des Phillies

Michel Lajeunesse (PC)

MONTRÉAL

Les Phillies de Philadelphie avaient évité le pire en quelques occasions. Ils ne voulaient certes pas voir Vladimir Guerrero se présenter à la plaque avec les buts remplis en fin de match.

C'est pourtant ce qui s'est produit quand Guerrero est venu affronter le releveur Carlos Silva au moment où les coussins étaient tous occupés en fin de septième. Il y est allé d'une puissante claque, un coup en flèche au champ centre



Le releveur Scott Stewart réagit en levant le poing pour marquer la victoire de 4-1 des Expos aux dépens des Phillies.

gauche, qui a vite fait de filer jusqu'à la clôture. Son double de trois points a complété une poussée de quatre points et a conduit les Expos à un gain de 4-1 contre les Phillies, qui ont un dossier de 4-19 à l'étranger et qui subissaient un huitième revers en neuf matches sur la route.

Juste avant le double de Guerrero, Orlando Cabrera a tenté de déposer un amorti-suicide. Le tir était bas à l'extérieur. Il a tout juste effleuré la balle pour éviter le pire.

Guerrero a ensuite donné la victoire au Japonais Tomo Ohka (4-3) qui la méritait pleinement.

En sept manches, Ohka a limité les Phillies à cinq coups sûrs. Le seul point qu'il a accordé a été le résultat du circuit en solo de Pat Burrell. Il a eu le dessus sur le gaucher Randy Wolf (3-3), qui a été débité des quatre points des Expos en septième. Avant cette claque de Guerrero, Wolf avait cédé

des doubles à Mike Mordecai et Jose Macias, qui produisait ainsi un premier point dans l'uniforme des Expos.

Une fausse balle importante

Quel sport étrange... parfois. Vladimir Guerrero a claqué un double de trois points, mais c'est véritablement une fausse balle d'Orlando Cabrera, quelques instants auparavant, qui a représenté le jeu du match.

Il n'y avait qu'un seul retrait en septième et les buts étaient remplis. Carlos Silva est venu remplacer le partant Randy Wolf pour affronter Cabrera. Les Expos venaient d'égaliser les chances. Frank Robinson a commandé l'amortissement sur le premier tir.

Le tir était bas à l'extérieur. Cabrera a étiré les bras et a effleuré la balle. Les Phillies croyaient qu'il n'avait jamais touché à cette balle. Ils auraient alors retiré facilement Jose Macias, qui tentait de marquer, et ils auraient ainsi mis fin à la menace.

Mais l'arbitre du marbre Hunter Wendelstedt a déclaré fausse balle. Et après le retrait éventuel de Cabrera, Guerrero a pu sceller l'issue du match.

«Bien sûr, j'ai touché la balle, a évidemment dit Cabrera. Je l'ai tout juste effleurée, mais je lui ai touché.

«J'étais surpris qu'on commande l'amorti-suicide. J'y pensais éventuellement, mais pas sur le premier tir. Mike Lieberthal (receveur des Phillies) m'a même dit que l'arbitre a rendu la bonne décision.»

Robinson était évidemment d'accord.

«Il m'a semblé entendre le bruit de la balle sur le bâton, a-t-il dit. De toute façon, ce fut un jeu extrêmement important. Nous venions d'égaliser les chances et l'idée première, bien sûr c'était de prendre les devants.

«Puis Vlad a fait le travail. Il a tenté souvent de trop en faire, de porter le club à lui seul. Mais il n'a qu'à être Vladimir Guerrero, c'est bien suffisant.»

Quant à Guerrero, il s'en voulait d'avoir commis une bêtise sur les sentiers en troisième manche et une erreur de jugement a coûté un point aux Expos.

«Il faut oublier ces choses-là, a dit Guerrero. Il y avait deux retraits dans cette manche et je croyais qu'on allait tenter de marquer. J'ai été trop combatif. Je suis heureux d'avoir pu me reprendre quand il y avait deux retraits en septième.»

Par ailleurs, Robinson a louangé le travail du Japonais Tomo Ohka, qui a limité les Phillies à un seul point en sept manches.

«Ohka a fait tout un travail, a dit Robinson. Il n'a pas été vraiment dominant, mais il a lancé des prises et a forcé les Phillies à s'élaner.

«Il a connu des difficultés au début, mais il a vraiment trouvé son rythme en troisième manche. Il défiait les frappeurs et c'est la façon de faire.»

Il a aussi eu de bons mots pour le gaucher Scott Stewart, qui a été parfait au cours des deux dernières manches pour mériter son premier sauvetage de la saison.

«Avec une avance de trois points, le premier frappeur ne peut nous faire mal, le deuxième non plus, a mentionné Robinson. La stratégie est simple. Il faut donc défier les frappeurs et c'est ce que Stewart a fait.»

Partie de bras-de-fer Galarraga dit non aux mineures

Michel Lajeunesse (PC)

MONTRÉAL

Andres Galarraga a fait du temps supplémentaire dans la cage des frappeurs vendredi après-midi. Il a catapulté des balles très loin dans les gradins. Il a fait de même lors de l'exercice régulier au bâton.

Lee Stevens a obtenu congé face au gaucher Randy Wolf et pourtant c'est... Mike Mordecai qui se retrouvait au premier coussin.

La partie de bras-de-fer entre les Expos et Andres Galarraga se poursuit donc.

Le Gros Chat se dit prêt à revenir au jeu, lui qui est au rancart depuis le 2 mai en raison d'une elongation musculaire au dos. Les Expos, avec le gérant Frank Robinson en tête, veulent que Galarraga fasse un séjour de remise en forme dans les ligues mineures.

«Je suis prêt à jouer et non, comme je l'ai dit l'autre jour, je n'irai pas dans les ligues mineures, a mentionné Galarraga. Peut-être qu'ils ne savent pas qui ils devraient retourner aux ligues mineures pour me faire une place dans la formation. C'est peut-être cela leur problème.»

Galarraga marque sans doute un point. Mais on peut croire aussi que Frank Robinson n'a pas apprécié le fait que Galarraga n'accepte pas d'aller poursuivre sa remise en forme quand on lui en fait la demande.

Dans cette histoire, Robinson a lui aussi des arguments de poids.

«Je comprends que Galarraga ait hâte de revenir au jeu. Mais quand il dit qu'il est prêt, je ne le pense pas», a dit Robinson.

«Je me dis qu'il lui faudra jouer cinq ou six matches avant d'être prêt. Je parle d'être en forme pour jouer au baseball; être en forme pour courir les buts, pour glisser, pour lancer la balle, la capturer. Il lui faut affronter des lanceurs en situations de jeu.

«Mais c'est à nous de prendre la décision. J'aimerais le voir jouer dans les ligues mineures pour qu'il retrouve sa forme.»

LA TRIBUNE À LA COUPE MEMORIAL

Pas le temps de se reposer

Louis-Éric Allard
GUELPH, Ontario

Les Tigres n'avaient pas vraiment le temps de faire la fête après la rencontre d'hier. Ils renoueront avec la compétition dès ce midi alors qu'ils affronteront les Otters d'Erie en demi-finale.

«On n'a pas de temps pour se reposer entre les deux matchs, mais j'ai un club en forme. Raymond Veilleux (l'en-

traîneur du conditionnement physique) a fait de l'excellent travail pour nous cette saison», souligne l'entraîneur-chef Mario Durocher.

Dans le marathon que sont les séries éliminatoires, il n'y a pas de répit, précise le capitaine Carl Mallette. «On est en séries depuis deux mois. Le facteur fatigue est égal pour les deux équipes», prétend Mallette. Pourtant, les Otters étaient en congé, hier, pendant que les Tigres disputaient la victoire au Storm de Guelph.

Les Tigres auront évidemment à l'œil Cory Pecker, meilleur marqueur du tournoi avec cinq points en compagnie de Matthew Lombardi.

«Il faudra surveiller attentivement Pecker et Brad Boyes. On devra jouer mieux en désavantage numérique que nous l'avions fait lors de notre premier match contre eux. On fera un peu de vidéo afin de s'ajuster. On devra aussi porter une attention particulière à leur quart-arrière Carlo Colaiacovo. Ça nous prendra bien sûr à nouveau une

bonne performance de notre gardien pour espérer vaincre les Otters», estime Durocher.

Mallette retrouvera à nouveau son bon ami Pecker dans la mêlée. Cette fois, un seul jouera encore après la rencontre d'aujourd'hui. «On se parle à peu près à chaque jour, mais il y a eu quelques frictions quand j'ai appliqué accidentellement un coup de bâton au visage à Cory lors du match contre Erie. Il n'y pas d'ami sur la glace.»

Une journaliste a demandé à Duro-

cher, quelle note il accordait à son équipe pour le match d'hier, lui qui avait donné respectivement des notes de 45, 55 et 80 pour les trois premiers matchs des siens.

«Je dirais maintenant qu'on a joué à 85 pour cent de notre potentiel. On s'améliore de match en match et on peut encore faire mieux», dit-il.

En retournant vers le vestiaire, Mario Durocher a lancé au commissaire de la LHJMO, Gilles Courteau: «Il en reste deux».



Tommy Lafontaine, des Tigres, et Daniel Paillé, du Storm, tentent de s'emparer de la rondelle pendant que l'autre Tigre, Pierre-Luc Daneau, (18) s'assure qu'aucun rival ne suit de trop près.

Le vrai visage des Tigres, selon Greene

Louis-Éric Allard
GUELPH, Ontario

«Je suis un homme fier de son équipe», a lancé le directeur

général des Tigres, John Greene à l'issue de la victoire des siens contre le Storm de Guelph.

Greene mentionne qu'on est en train de voir le vrai visage des Tigres.

«Nous avons eu un mauvais départ dans le tournoi. Il a fallu s'ajuster.

Mentalement, les gars ne semblaient pas prêts. Nous avons eu une bonne réunion où les gars ont réalisé des choses. Tout le monde est en mission depuis», dit-il.

Les réunions semblent réussir à Greene puisque lors de la série contre Shawinigan, son équipe avait rebondi après qu'il ait fait son entrée dans le vestiaire. Après les deux défaites, Greene et l'entraîneur-chef Mario Durocher se sont adressés aux joueurs.

«Je n'entrerais pas dans les détails de la réunion. Je dirai que j'ai toujours été honnête avec les joueurs et j'ai toujours exigé la même chose de leur part. La force de notre équipe est qu'on ne panique pas. On doit avoir gagné 30 matchs en troisième période cette saison en allant chercher les gros buts», mentionne Greene.

Le défenseur Danny Groulx passe soudainement à proximité et lance: «Écrit qu'il (Greene) fait une c... de bonne job».

Greene fait comme s'il n'avait rien entendu et poursuit. «J'aime ce que je vois de notre équipe de match en match. On doit cependant lancer plus souvent au filet et oublier les jeux de fantasia. On utilise notre vitesse et cela nous réussit. Plus ça va, plus ça grossit.»



John Greene

Christian Laroche a eu droit à sa présence

PC et La Tribune
GUELPH, Ontario

On accorde d'excellentes chances au gardien Olivier Michaud des Cataractes de Shawinigan et à l'attaquant Pierre-Luc Emond des Screaming Eagles de Cap-Breton de remporter les trophées remis par la Ligue canadienne au meilleur joueur-étudiant et au plus efficace joueur de centre sur les mises en jeu. L'identité des gagnants sera dévoilée samedi.

- 0 -

Christian Laroche a revêtu l'uniforme des Tigres pour la première fois du tournoi, remplaçant dans la formation Benoît Fournier. Laroche, un attaquant natif de Victoriaville, n'a effectué qu'une présence sur la glace. Jeff Smith et le troisième gardien Jean-Michel Filiatrault ont aussi été laissés de côté.

- 0 -

La direction des Tigres de Victoriaville a fixé au 2 juin prochain la date de la parade pour la conquête de la coupe du Président dans la municipalité. Ain-

si, les joueurs des Tigres, la direction et le personnel seront accueillis pour un rencontre civique avec le maire et les conseillers en début d'après-midi puis, ils défilent sur la rue Notre-Dame et ce, jusqu'au Colisée des Bois-Francis à compter de 16 heures.

Toute la population de la région des Bois-Francis est invitée à venir souligner l'exploit de leurs préférés, toucher la coupe du Président et participer à la fête qui suivra la parade. Maquillages et déguisements aux couleurs des Tigres sont de mise pour l'activité.

- 0 -

Guelph accueille le Tournoi de la coupe Memorial cinquante après avoir remporté le championnat canadien de hockey junior.

De cette formation qui a remporté la coupe Memorial, on retrouve huit joueurs qui ont évolué dans la Ligue nationale de hockey, soit Aldo Guidolin, Andy Bathgate, Dean Prentice, Ron Murphy, Harry Howell, Louis Fontinato, Ron Stewart et Bill McCreary.

Un peu de tout du Temple

Dans le mail qui est adjacent au Guelph Sports & Entertainment Centre, on retrouve une boutique souvenir du Tournoi de la coupe Memorial ainsi que quelques objets du Temple de la renommée du hockey.

Parmi les items qu'on y retrouve, il y a notamment le gilet que Ian Laperrière a porté avec les Voltigeurs de Drummondville au Tournoi de la coupe Memorial en 1990-91.

On peut aussi apercevoir la rondelle du but vainqueur de Marc-André Thinel, des Tigres de Victoriaville, lors du match des étoiles de la LHJMO, le 9 février 2000, alors qu'il s'était marqué un total record de 19 buts dans ce gain de 13-6 du Québec contre le Monde.

Parlant d'autres objets concernant les Tigres, on retrouve le gilet de Philippe Vézina où il est écrit plus bas que Vézina a joué une saison avec les Tigres en 1994-95 dans une saison décevante des Tigres. Qu'est-ce que ce gilet vient faire au Temple de la renommée? Pas rapport!

On peut aussi voir la feuille du

match plaquée or alors que Manon Rhéaume était devenue la première femme à jouer dans la LHJMO, le 2 décembre 1991. La gardienne de but avait pris la relève de Jocelyn Thibault dans un revers de 10-6 des Draveurs de Trois-Rivières sur les Bisons de Granby.

Les gants du Thetfordois Simon Gamache sont aussi mis en valeur. Ce sont les gants qu'il a mis lorsqu'il a inscrit un record des séries dans la LHJMO en obtenant 57 points avec les Foreurs de Val d'Or en 2001.

Il y a aussi quelques pièces d'équipement de joueurs de la LNH. On retrouvait notamment le bâton qui a servi à Wayne Gretzky pour compter son 92e but de la saison en 1981-82 ainsi que son gilet des Kings de Los Angeles quand il a obtenu son 1851e point en carrière qui a éclipsé le record de Wayne Gretzky, le 15 octobre 1989, à Edmonton.

Un peu plus loin, se trouve le bâton de Glen Sather, qui a contribué à la conquête de la coupe Memorial par les Oil Kings d'Edmonton en 1963. Ironiquement, Sather est ce même homme qui a échangé Gretzky des Oilers aux Kings plusieurs années plus tard...

Un nouveau terrain de golf à Terrebonne accueillera cinq fois l'Omnium canadien

Bill Beacon (PC)
MONTREAL

Un nouveau terrain de golf de 40 millions \$ au nord de Montréal sera le théâtre de cinq éditions de l'Omnium canadien Bell en 20 ans à compter de 2006, a annoncé hier l'Association Royale de golf du Canada.

Une surface de 404 hectares à Terrebonne sera transformée en deux parcours de 18 trous. Un parcours sera utilisé pour la présentation de tournois majeurs, et l'autre deviendra un site national d'entraînement qui inclura un parcours de neuf trous.

Les deux parcours principaux seront construits et exploités par CCQ, un partenariat composé des hommes d'affaires Michael Columbus et Gordon Stollery. Ce dernier est co-propriétaire du terrain Angus Glen à Markham en Ontario, où aura lieu l'Omnium cana-

dien cette année.

L'ARGC construira un centre d'entraînement de cinq millions \$ de 49 hectares où l'on retrouvera des installations intérieures et extérieures pour préparer les jeunes golfeurs à compétitionner au niveau élite.

«Nous avons passé trois ans à regarder des sites possibles», a dit Stephen Ross, le directeur exécutif de l'ARGC.

«Le site possède des cours d'eau et le paysage est ondulé, donc il y a plusieurs possibilités au niveau de l'aménagement.»

La construction débutera l'an prochain et devrait normalement être complétée en juin 2005. La première édition de l'Omnium canadien à être présentée sur le terrain, dont le nom n'a pas été déterminé, est prévue pour 2006.

Il s'agira du premier de cinq championnats qui auront lieu sur le site au cours d'une période de 20 ans, a men-

tionné Ross.

Le terrain sera également utilisé pour au moins quatre tournois canadiens amateurs, a-t-il ajouté.

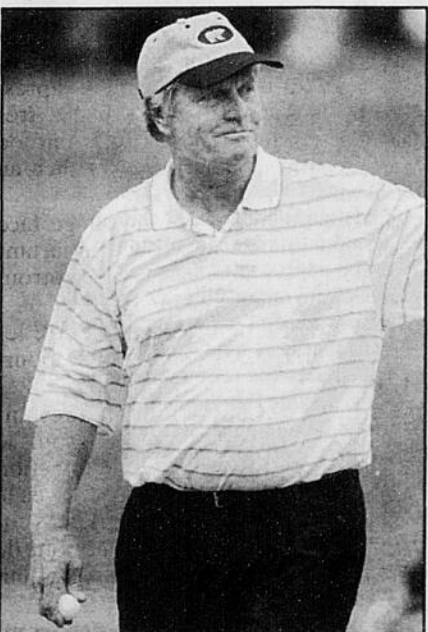
L'équipe d'architectes responsables de la conception du terrain sera annoncée d'ici 60 jours, a dit Columbus.

Au moins un parcours à la fois sera ouvert au public, mais les droits d'accès au parcours seront «élevés», a précisé Columbus.

Le Royal Montreal a accueilli l'Omnium canadien lors des deux dernières éditions à avoir eu lieu dans la région de Montréal, incluant l'année dernière. Il y a cependant eu d'importants problèmes de circulation en raison de son emplacement isolé à l'Île-Bizard.

Le nouveau terrain sera situé tout près d'une bretelle d'autoroute.

Le gouvernement du Québec construira un échangeur au coût de 10 millions \$ pour améliorer l'accès au terrain et à un parc industriel avoisinant.



Jack Nicklaus aura-t-il la chance de jouer sur les nouveaux terrains de l'Association royale de golf du Canada? Hier, il a ramené une carte de 74 et il s'est qualifié pour les deux rondes du week-end au tournoi Memorial de la PGA dominé par Justin Leonard.



SOIRÉE BÉNÉFICE VINS ET FROMAGES

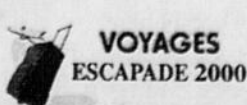
Pour souligner et appuyer financièrement la carrière de **MATHIEU TURCOTTE** Double médaillé aux Jeux Olympiques de Salt Lake City

* le 1er juin 2002 dès 18h30 à la Toque Rouge
* Prix du billet \$75.00

\$600 par table de huit. Pour un supplément de \$100, assurez-vous de la présence d'un athlète à votre table!



* Réservations et informations :
Jocelyn Gagné chez Charlie Gilles Pélouquin
572-2262 ou 574-8911



Du jamais vu à Sherbrooke!

12 médaillés olympiques réunis...et plusieurs autres à confirmer!

«Je vous invite à une soirée bien spéciale où vous pourrez échanger avec Mathieu Turcotte, Marc Gagnon, Nathalie Lambert, Jean-Luc Brassard et plusieurs autres! Une façon agréable de soutenir financièrement un athlète de renommée internationale.»



François Fouquet
La Tribune
Président d'honneur

69200

CLASSIQUE
Pif
vacances air transat

Maintenant associée à la World Softball League

et rediffusé sur les réseaux
RDS
et
SPORTS NET

Et vous pensiez avoir tout vu!

Du 1^{er} au 7 juillet 2002 au parc Central de Fleurimont

Ils rêvent de devenir pros

Trois jeunes sherbrookoïses participent à la Coupe Danone de soccer en France

François Thibeault
fthibeault@latribune.qc.ca

SHERBROOKE

Qui n'a jamais rêvé de partir en voyage vers le vieux continent? Visiter la France avec son Arc de Triomphe, la tour Eiffel et le Château de Versailles. Malgré qu'ils soient actuellement en France, trois jeunes Sherbrookoïses n'auront que peu de temps pour les visites puisqu'ils participent jusqu'à dimanche à la Coupe Danone.

Grand événement de soccer pour les jeunes garçons âgés de 10 à 13 ans, la Coupe Danone se veut aussi un rendez-vous international prônant l'amitié et le partage.

Santigui-Ibrahim Tounkara, Guilherme Marciano et Nassim Berhouni jouent au soccer depuis de nombreuses années. Leur amour du sport les a poussés à toujours offrir le meilleur d'eux-mêmes. Le résultat de leurs efforts: une place sur l'équipe canadienne. Sélectionné parmi plus de 1500 joueurs, le trio sherbrookoïse s'est démarqué lors du camp de sélection tenu



Nassim Berhouni, Guilherme Marciano et Santigui-Ibrahim Tounkara (absent) défendent les couleurs du Canada lors de la Coupe Danone. Tenu jusqu'à dimanche, ce grandiose événement permettra aux Parisiens d'observer du soccer de haut niveau.

à Montréal, l'an dernier.

Ils ne cachent pas leur désir professionnel: tous trois veulent devenir des joueurs de soccer sur le circuit mondial.

Nassim croit que le présent tournoi pourra lui ouvrir des portes. «Si un dépitiste me remarque, j'ai des bonnes chances d'avancer dans le soccer», dit-

il. Santigui, dont l'idole est le joueur brésilien Romario, voit ce tournoi comme une possibilité d'avancement. «Je crois que c'est une belle opportunité. Ça m'aidera dans ma carrière de joueur.» Pour sa part, Guilherme a déjà pris les grands moyens pour être repéré. «L'an prochain, je déménagerai en Belgique afin de parfaire ma technique, affirmait-il. De cette façon, je pourrai mieux atteindre mes objectifs.»

Pour Santigui, c'est une véritable fierté de pouvoir faire honneur à sa ville en pratiquant le sport qu'il préfère le plus, le soccer. «Je souhaite avant tout que ma famille et mes amis soient fiers de moi. En plus, si je peux faire voyager le nom de ma ville, je serai encore plus heureux», s'exclama-t-il.

Selon Guilherme, une particularité distingue l'équipe canadienne des autres équipes présentes à la Coupe Danone. «L'équipe canadienne est tout sauf canadienne. En fait, nous devrions l'appeler l'équipe des immigrants. Nassim est d'origine algérienne, les parents de Santigui sont Maliens et je suis Brésilien.» Si on continue la liste des joueurs des autres provinces, la majorité d'autres pays.

Les finales de la Coupe Danone



Santigui-Ibrahim Tounkara

aura lieu au parc des Princes, à Paris, dimanche entre 8 h 30 et 13h (heure locale).

La Slovénie pourrait jouer les trouble-fête

Associated Press

LJUBLJANA, Slovénie

Plus petite nation qualifiée pour la prochaine Coupe du monde de football, la Slovénie n'a pas le bagage nécessaire pour viser un objectif précis dans le tournoi. Mais la Slovénie a les moyens de jouer les trouble-fête parmi les favoris.

«Malheureusement, nous n'avons pas de grande réputation et nous n'avons pas de grands noms», explique le sélectionneur Srecko Katanec, prêt à endosser le rôle d'aspirant.

Mais la Slovénie a bien plus d'atouts en poche. L'ancienne république yougoslave, logée entre les Alpes et la mer Adriatique, voyagea en Asie avec détermination. Ses joueurs savent courir, tacler, faire des passes et frapper. Ajouter à cela une dose d'énergie, de la vitesse et du cœur, et la Slovénie pourrait se révéler comme une des surprises du Mondial.

Pour Katanec, la réussite de son équipe ne passe pas par des joueurs vedettes de la trempe de Zinedine Zidane ou Luis Figo, mais dans sa capacité à ne rien lâcher pendant 90 minutes.

«On n'emène pas des enfants en excursion, dit-il. Il s'agit de discipline et quiconque ne réussira pas l'examen physique restera à la maison.»

La hargne slovène, combinée à un jeu tout en simplicité, a permis à la sélection de Katanec de battre la Yougoslavie et de terminer deuxième de son groupe de qualifications derrière la Russie.

Les Slovènes, alors invaincus en 10 rencontres, ont ensuite éliminé la Roumanie en barrages.

«Notre plus grande force, c'est notre unité», poursuit Katanec, âgé de 39 ans. Après trois ans et demi de jeu au sein de la même formation, nous ressemblons plus à un club qu'à une équipe nationale.»

La Slovénie disputera ses matches du premier tour de la Coupe du monde dans le groupe B, en Corée du Sud, contre l'Espagne, le Paraguay et l'Afrique du Sud.

Même si l'équipe de Katanec a réussi un bon match nul 0-0 contre la Croatie au mois d'avril, le sélectionneur, pour



Tout est mis en place en Corée du Sud et au Japon pour célébrer la fête mondiale du soccer avec la Coupe du Monde qui prendra son envol, le 31 mai prochain.

éviter tout excès de confiance, a rappelé à ses joueurs leur défaite 5-1 contre le Honduras un peu plus tôt.

«Quiconque pense que le Paraguay et l'Afrique du Sud sont faciles à battre fait une grave erreur, conclut Katanec. Ils ont des joueurs dans les meilleurs clubs européens et sont acclimatés aux conditions chaudes et humides qui nous attendent.»

Le Mistral entreprend sa saison locale

François Thibeault

SHERBROOKE

Le Club de soccer Mistral-Estrie débute sa saison locale demain au plateau Sylvie-Daigle. De 11 h 30 à 19 h 30, les équipes élites AAA et inter-régionales AA recevront des clubs de tous les coins de la province.

Pour l'équipe féminine senior, le début de saison sur la route s'est bien déroulé. Avec une fiche de 1-0-1, l'équipe promet un excellent match aux partisans qui viendront les encourager contre la formation de Longueuil, qui a tout raflé l'an passé. La jeunesse et la rapidité du club longueuillois seront confrontées à l'expérience du Mistral-Estrie.

Avec des joueuses expérimentées telles que Marie-Pier Boudreau et Maryka Meunier, l'équipe senior féminine pourra certainement rivaliser avec les autres clubs québécois. Actuellement blessée, la capitaine Meunier sera remplacée par des joueuses des Verts de Sherbrooke qui pourront prêter main forte à leurs collègues du Mistral. Les filles n'aspirent à rien de moins que la

Coupe du Québec à la fin de la saison.

Du côté de l'équipe senior masculine, le début de saison a été un peu plus difficile. Sa fiche de 0-1-1 trahit le manque d'entraînement. Leur premier match, qui s'est terminé en match nul, avait pourtant bien commencé, car l'équipe menait 2-0. Il n'a fallu que quelques minutes en fin de deuxième demie pour voir le club de Saint-Léonard venir égaliser le pointage. La défaite lors du deuxième match face au Racing de Montréal-Nord n'a surpris personne. En effet, jouant contre la meilleure équipe au classement, avec un effectif réduit, l'équipe Mistral-Estrie a offert une performance en dents de scie. Le match de demain devrait bien se dérouler: les gars sont gonflés à bloc et souhaitent offrir une performance à la hauteur de leur talent.

Pour être témoins des prouesses des équipes du Mistral-Estrie, il faut se rendre au terrain Olympique du plateau Sylvie-Daigle pour pouvoir vivre la frénésie du soccer estrien. Les rencontres débutent à 11 h 30 et la cérémonie d'ouverture officielle aura lieu à 14 h 45.

En bref

Du bronze pour Annick Rouleau

La Sherbrookoïse Annick Rouleau est rentrée de Sept-Îles où on a présenté le championnat canadien senior de judo avec une médaille de bronze accrochée au cou. L'athlète du club To Hakukan évoluait dans la catégorie de 78 kg. En fin de semaine, elle accompagne l'équipe du Québec dans une importante compétition à Chicago...

Un rendez-vous de vélo et de bouette

Tous les amateurs de vélo de montagne sont invités à se rendre dimanche au mont Bellevue. À compter de midi, vous pourrez en apprendre plus sur ce fabuleux sport en écoutant les conseils et astuces des pros de vélo. Puis, vers 14 h 30, rien de mieux qu'une petite randonnée en montagne pour vivre l'adrénaline au maximum. En fin de journée, lorsque 16h aura sonné, les fous de la roue auront un party pour eux. Au programme, bouffe, essais de vélos 2002 et plusieurs cadeaux.

Les amateurs de vélo de montagne auront à déboursé 5 \$ pour accéder au mont Bellevue. L'activité est gratuite pour les membres du club Vélomania. Information: 822-0237.

As-tu le basket-ball en toi?

Les joueurs de basket-ball de Sherbrooke sont cordialement invités à participer au Sun-ball. Cet événement qui regroupe des compétitions de bas-

Au Triolet



Christine Labrie, qui est accompagnée d'André Grimard, maintenant à la retraite après avoir longtemps dirigé le service des sports à l'école du Triolet, a été proclamée l'athlète au meilleur esprit sportif au gala sportif annuel du Triolet présenté cette semaine. Par ailleurs, Étienne Labrecque et Anne-Marie Brochu ont été proclamés les athlètes de l'année. On a aussi profité de la soirée placée sous la patronage d'honneur d'Yvon Lamarche, pour introniser deux nouveaux membres au Temple de la renommée de l'école, soit Nathalie Boucher et Sébastien Boulanger.

ket-ball, un spectacle Hip Hop et un barbecue aura lieu le samedi 1er juin sur le terrain extérieur de l'école Montcalm. Entre 9 h et 21 h, les participantes et participants, âgés de plus de 16 ans joueront des parties sous la forme de quatre contre quatre.

Ceux et celles qui désirent participer devront déboursé 10 \$ tandis que l'événement est gratuit pour le public spectateur. Sun-ball se veut le rendez-vous de basket-ball estival.

Le bonheur des uns fait le malheur des autres

Yanick Poisson

VICTORIAVILLE

Buddy Ford aurait bien aimé que son Motocross intérieur soit présenté le 27 avril dernier à Victoriaville mais les Tigres ont brouillé les données.

L'excellente performance de l'équipe de Mario Durocher n'a pas fait que des heureux, elle a aussi forcé M. Ford à remettre son événement au 25 mai, c'est-à-dire, en même temps que le Motocross de Saint-Ferdinand, une activité d'envergure dans la région des Bois-Francs en ce qui concerne le sport motorisé.

Ainsi, plusieurs pilotes se sont désistés et il est certain que bon nombre d'amateurs du secteur se rendront à Saint-Ferdinand au détriment de l'événement présenté à Victoriaville.

Quoi qu'il en soit, le promoteur n'a pas abandonné et il a décidé de baser

son argumentation autour de la qualité des participants et surtout sur le fait qu'il y aura beaucoup moins de monoxyde de carbone dans l'air qu'au cours des dernières éditions, un facteur qui en aura incommodé plus d'un.

«Nous ne voulions pas recevoir 300 compétiteurs, ça fait trop de boucan et ce n'est pas plaisant pour les gens dans l'assistance. Nous avons donc fait passer le nombre de catégorie de 14 à 9 et le nombre de coureurs de 250 à 170», a-t-il indiqué.

De cette façon, Buddy Ford présentera seulement les catégories 125 et 250 Pro, 125 et 250 Inter, 125 junior, 80cc, 50cc, 7 et 8 ans, afin de favoriser l'animation et le spectacle.

Il y aura aussi plus de place pour le concours de saut extrême qui accueillera, encore une fois cette année, les meilleurs sauteurs au Québec. On prévoit que les sauts moyens devraient atteindre une hauteur d'environ 25 pieds et une distance de près de 80 pieds.

Une confrontation Roy - Dubé

Le 25 mai n'est pas uniquement synonyme de mauvaise nouvelle pour M. Ford et son équipe. En effet, la compétition qui se veut un prélude pour les Championnats canadiens extérieurs qui débuteront le 15 juin prochain en Colombie-Britannique, opposera, pour la première fois, le champion des éditions 2000 et 2001 du motocross intérieur, Marco Dubé au meilleur pilote au Canada, Jean-Sébastien Roy.

«Jean-Sébastien Roy n'aurait pas pu participer à l'événement s'il avait eu lieu le 27 avril. Le fait qu'il puisse être là samedi prochain (aujourd'hui), c'est vraiment la cerise sur le sundae», a mentionné le promoteur.

Comme Roy est réputé pour être supérieur à Dubé, ce dernier aura fort à faire pour conserver son titre.

Le champion canadien de la catégorie 125 Pro, Simon Homans de St-Élie d'Orford, sera la tête d'affiche dans sa catégorie.

dre à ce que nous estimons être la meilleure troupe en Amérique du Nord», a déclaré Salé, dans un communiqué.

La distribution comprend également le quadruple champion du monde Kurt Browning de Caroline, en Alberta, et le médaillé d'or olympique russe Alexei Yagudin.

«Stars On Ice nous offre la possibi-

lité de mieux exprimer notre créativité, tout en bénéficiant d'importantes ressources pour les chorégraphies, les costumes et l'éclairage», a ajouté Pelletier.

Pour la prochaine saison, qui débutera en décembre, le couple canadien offrira des prestations dans 60 villes américaines et 11 villes canadiennes.

Salé de Red Deer, en Alberta, et Pelletier de Sayabec ont été bien mal-

gré eux le centre d'attraction aux derniers Jeux olympiques de Salt Lake City quand un scandale a entaché l'épreuve des couples. Après la compétition, la juge française Marie-Reine Le Gougne a prétendu avoir subi des pressions de la part du président de la Fédération française Didier Gailhaguet pour voter en faveur des Russes Elena Berezhnaya et Anton Sikharulidze, victorieux par la

plus petite des marges (5-4).

Devant le tumulte créé par l'affaire, la Fédération internationale de patinage (ISU) a décidé quelques jours plus tard d'octroyer, avec l'accord du Comité international olympique (CIO), une deuxième médaille d'or aux Canadiens.

L'ISU a depuis suspendu Le Gougne et Gailhaguet pour une période de trois ans.

Salé et Pelletier se joignent à «Stars on Ice»

Presse Canadienne

TORONTO

Les champions olympiques de patinage artistique Jamie Salé et David Pelletier ont conclu une entente de plusieurs années avec la troupe «Stars On Ice».

«Nous sommes ravis de nous join-

Commentaire

Jacques Grégoire livre la marchandise



pturgeon@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Connaissant Jacques Grégoire depuis plusieurs années, je sais que lorsqu'il se met quelque chose dans la tête, c'est pour réussir.

Pourtant, vendredi dernier, l'ami Jacques était bien sûr fier de remettre 12 000 \$ à la Coalition sherbrookoise du travail de rue dans le cadre de son téléthon, mais on sentait un brin de déception dans son ton lorsqu'il a dévoilé le montant recueilli par le biais de son activité cycliste. La déception d'avoir peut-être visé trop haut et d'avoir raté l'objectif de 15 000 \$.

Cette semaine, sa fierté a repris sa place. Son activité n'avait pas fini de faire des petits et c'est finalement 17 000 \$ qu'il a pu remettre à la Coalition.

Vendredi dernier, jour du radiothon et de la randonnée cycliste, il manquait quelques cyclistes au départ, dont Cédric Cleary, d'Arbo Culture. Je me souviens d'avoir vu Jacques Grégoire qui ne pouvait s'expliquer cette absence et qui cherchait son ami Cédric.

Il l'a finalement retrouvé cette semaine... Un empêchement majeur l'avait contraint à rater la randonnée, mais il avait tout de même pris le



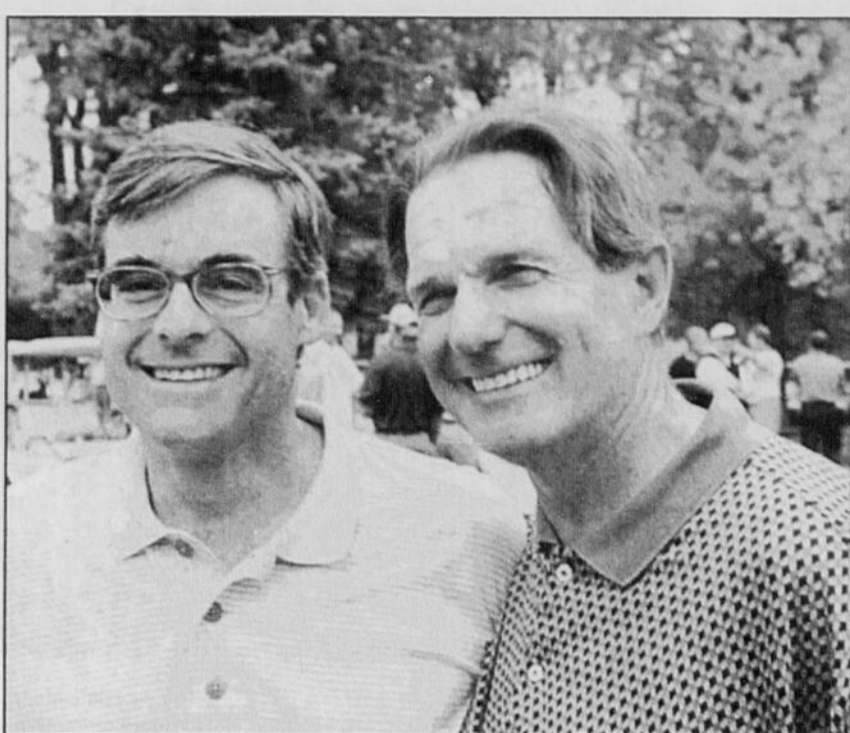
Archives La Tribune
Jacques Grégoire avait de quoi se réjouir.

temps de recueillir des dons totalisant 2000 \$.

Et ce n'était pas tout.

Il y a aussi Marcel Bureau - il a pédalé au parc Sylvie-Daigle - qui avait contacté ses amis dans l'espoir de recueillir 500 \$. Un retour d'appel lui est arrivé cette semaine. C'était Daniel Roy de la fondation du même nom qui acceptait de lui verser la somme de 3000 \$ pour ses efforts.

Ce qui fait que Jacques Grégoire et ses amis ont non seulement atteint leur objectif, mais qu'ils l'ont dépassé.



Archives La Tribune
Deux époques, deux mentalités, celle de Pierre Boivin et celle de Ronald Corey à la présidence du Canadien.

J'ai hâte de voir ce que fera Jacques l'an prochain...

De Sherbrooke à Hamilton

Les années passent, les gens changent et la vie demeure un éternel recommencement.

Les Citadelles de Québec et le Canadien de Montréal ont jugé qu'il valait mieux ne pas renouveler leur entente à propos du club-école du Tricolore dans la Ligue américaine de hockey.

À l'époque, il y a 12 ans, les Canadiens et leur président Ronald Corey avaient quitté Sherbrooke parce qu'on

ne trouvait personne intéressé à prendre charge de l'aspect opérationnel de l'équipe. Ronald Corey voulait que la participation du CH se limite à fournir les joueurs, les entraîneurs et à payer les salaires. Le groupe local, lui, se chargerait des autres postes budgétaires.

Corey a finalement obtenu ce qu'il cherchait à Fredericton. Après quelques années, le Canadien a eu la chance de trouver une entente semblable à Québec, à deux heures du Centre Molson. Aujourd'hui, plus rien de ce concept ne tient parce que le Canadien n'a pas toujours su plaire aux Citadelles dans ses rappels de joueurs.

Québec n'a donc pas eu l'équipe espérée et Montréal n'a pas joui de la liberté qu'il souhaitait.

La nouvelle direction du Canadien a donc décidé de revenir à ce qui existait à Sherbrooke entre 1985 et 1990 même s'il faut partager la concession des Oilers d'Edmonton à Hamilton pendant une saison avant de s'installer définitivement en Ontario à compter de l'automne 2003.

Quant à Sherbrooke, ça n'a pas toujours été facile depuis le retour du hockey junior et ça ne l'est toujours pas, mais convenons que le hockey junior convient mieux à la région que le hockey professionnel bien que le jeu de la Ligue américaine avait aussi ses côtés intéressants.

Domage toutefois que cette équipe n'existe plus au Québec.

Un jeune entraîneur secondé par son grand-père

Le duo Vanasse-Goyette à la barre de la première équipe bantam BB de Coaticook

Jean-François Gagnon

COATICOOK

C'est un duo petit-fils-grand-père qui dirige la toute première équipe de baseball bantam BB de l'histoire de Coaticook. Et, contrairement à ce que l'on pourrait croire, c'est le plus jeune des deux, en l'occurrence Guillaume Vanasse, qui occupe la position d'entraîneur-chef de la formation.

Âgé de 18 ans seulement, mais ayant une assez bonne expérience du baseball double lettre, Guillaume Vanasse est secondé par Jean-Claude Goyette, un amant du baseball vraisemblablement depuis des années.

«J'avoue que c'est bien plaisant, pour moi, d'entraîner un club de baseball avec Guillaume», confie Jean-Claude Goyette, en soulignant avoir déjà été l'entraîneur de son petit-fils, lorsqu'il était plus jeune.

Quant à son petit-fils, il semble aussi se réjouir de faire équipe avec son grand-père à la tête des A's bantam BB. Les deux entretiennent une relation intéressante, qui n'est pas née d'hier.

L'entraîneur-chef de la nouvelle formation coaticookoise explique que son association sportive n'avait pas l'intention de faire évoluer son club dans le BB, cette saison.



La Tribune, Jean-François Gagnon
C'est un duo petit-fils-grand-père, formé respectivement de Guillaume Vanasse et de Jean-Claude Goyette, qui dirige la toute première équipe de baseball bantam BB de l'histoire de Coaticook.

«Mais j'ai insisté pour que ça se passe ainsi. En fait, j'ai carrément dit aux gens de mon association que je n'étais pas intéressé d'avoir une équipe de calibre bantam A. C'était du BB ou rien...», raconte-t-il.

Parmi les sceptiques, face à ses intentions, il y avait apparemment certains parents de joueurs, qui avaient probablement peur que le club de leurs enfants ne soit pas à la

hauteur dans le bantam BB.

«J'ai dû les rassurer. Mais, pour moi, il apparaissait clair qu'on n'avait pas notre place dans le A. L'an dernier, ma formation avait outrageusement dominé dans cette catégorie. Je ne voulais pas revivre ça. C'est déplaçant pour bien du monde de telles situations...», indique l'entraîneur-chef des A's.

Par ailleurs, Guillaume ne vise rien de moins qu'une place parmi les trois ou quatre meilleures équipes de sa ligue, qui en compte un total de huit.

«J'aime mieux fixer des objectifs plus hauts à mes joueurs, histoire de les pousser à accomplir encore davantage sur le terrain. Mais je crois quand même qu'il est important qu'ils s'amuse,

en jouant...»

Il ne faut donc pas se surprendre s'il réclame de chacun de ses protégés un rendement individuel plus grand que ce qu'il serait normal d'espérer. «De plus, je leur demande de ne pas trop se spécialiser et d'être bon à plusieurs niveaux.»

«Pour le moment, nous avons certain problèmes du côté du monticule, car notre lanceur numéro un, Jean-François Côté, est présentement blessé. Mais on demeure relativement dangereux, au niveau de l'attaque et en défensive», confie le jeune entraîneur.

Parmi les autres joueurs à surveiller, selon le grand patron du club, les frères Daniel et Christophe Porter et les cousins Jean-Daniel et Jean-François Côté.

Sylvain Daigle n'a pas fait une croix sur la LNH

Guy Marchand
RICHMOND

Sylvain Daigle n'a pas fait une croix sur la ligue Nationale de hockey et espère recevoir des offres en vue de la prochaine année, lui qui vient de connaître la meilleure saison de sa jeune carrière dans les rangs profes-

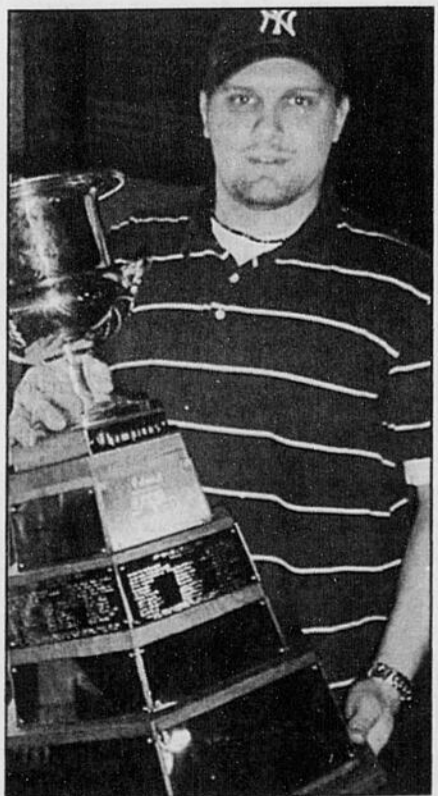


Photo La Tribune, Guy Marchand
Le gardien de but Sylvain Daigle de Richmond a mené son équipe, le Fury de Muskegon, au championnat des séries de la ligue United. Il pose avec la Coupe Colonial.

sionnels en menant son équipe, le Fury de Muskegon, au championnat des séries éliminatoires de la ligue United.

«Je n'ai que 25 ans et avec la saison que je viens de connaître, j'espère bien recevoir des offres de contrat pour une organisation de la ligue Nationale», a déclaré l'agent libre qui fut un choix de 6e ronde des Jets de Winnipeg, devenus par la suite les Coyotes de Phoenix.

«On ne sait jamais ce qui peut survenir dans une saison et j'aimerais qu'on me donne la chance de démontrer ce que je peux faire. J'aimerais bien retourner dans la ligue «américaine l'an prochain, mais si ça ne devait pas marcher, je reviendrai à Muskegon où je suis bien traité», a-t-il dit.

Lors des séries éliminatoires de la ligue United, un circuit indépendant de 14 équipes, il a joué un rôle important dans la victoire remportée en finale 4 matchs à 2 contre Elmira. Muskegon avait disposé en demi-finale de Quad City 4-3 et éliminé le Missouri 3-1 en ronde préliminaire.

En 17 matchs, il a conservé une fiche de 11 gains et six revers, récolté deux jeux blancs et maintenu une excellente moyenne de 1,95 buts alloués par match. Son pourcentage de réussite fut de 0,932, un nouveau record des séries dans cette ligue.

Et pour la saison régulière, il a affiché un dossier de 38 victoires, 18 défaites et trois matchs nuls en 60 rencontres, ainsi qu'une moyenne de buts alloués par match, de 2,17. Sa performance a largement contribué à mener le Fury au deuxième rang de la section Nord-Ouest de la ligue United.

«C'est aussi la première fois que je joue autant de matchs et j'ai même été rappelé pendant une semaine à Grand Rapids dans la ligue américaine», a déclaré le gardien de but gaucher qui a évolué toutes ses années junior avec les Cataractes de Shawinigan.

«J'ai été épargné par les blessures et tout a fonctionné à merveille. On pouvait compter sur une très bonne équipe et nous avons déjoué les prédictions des experts en finale. J'espère que cette performance va m'ouvrir des portes.»

Cette excellente performance lui a valu une place au sein de la première équipe d'étoiles du circuit. Il a aussi été choisi le joueur le plus utile à son équipe et a remporté le titre du meilleur gardien de la ligue, lui qui a alloué le moins de buts durant la saison régulière ainsi qu'au cours des séries éliminatoires.

Plusieurs concessionnaires se vantent
« d'avoir le meilleur service »

NOUS PRÉFÉRONS
VOUS LE PROUVER
À CHAQUE JOUR!



Nous sommes fiers de compter dans notre famille Normand Parent, 3^e sur la photo, Grand Maître technicien OR, Champion national ainsi que Éric Lapointe, Henri Breton et Yves Thibault, consacrés Grand Maître technicien BRONZE lors du Championnat national de General Motors Canada. M. Parent bénéficiera d'un voyage à Antigua afin de souligner sa performance exceptionnelle. Nos champions sont accompagnés ici de Daniel Beaucage, président.

Exigez toujours les plus grands spécialistes GM au Canada.
Exigez toujours...



Parce que vous faites partie de la famille!

Statistiques

Baseball

LIGUE NATIONALE

Table with columns: Section Est, G, P, Moy., Diff. Lists teams like New York, Atlanta, Florida, etc.

LIGUE AMERICAINE

Table with columns: Section Est, G, P, Moy., Diff. Lists teams like Boston, New York, Baltimore, etc.

Vendredi 24 mai

Montreal 4 Philadelphia 1, Atlanta 1 Cincinnati 2, Pittsburgh 5 St. Louis 2, Milwaukee 6 San Diego 2, N.Y. Mets 5 Florida 4 (10 manches), Chicago Cubs 5 Houston 4 (11 manches), San Francisco au Colorado, 21h05, Los Angeles en Arizona, 22h05.

Vendredi 24 mai

Texas au Kansas City (remis au 15 juillet, pluie), Cleveland 5 Toronto 2, Chicago White Sox 12 Detroit 1, Boston 9 N.Y. Yankees 8 (11 manches), Tampa Bay au Oakland, 21h05, Baltimore au Seattle, 22h05, Minnesota au Anaheim, 22h05.

Samedi 25 mai

N.Y. Yankees (D Wells 6-1) à Boston (Lowe 7-1), 13h05, Cleveland (Sabathia 3-4) à Toronto (Loaiza 2-0), 13h05, Tampa Bay (Harper 1-1) à Oakland (Harag 0-0), 16h05, Minnesota au Anaheim, 16h05.

Samedi 25 mai

N.Y. Yankees (D Wells 6-1) à Boston (Lowe 7-1), 13h05, Cleveland (Sabathia 3-4) à Toronto (Loaiza 2-0), 13h05, Tampa Bay (Harper 1-1) à Oakland (Harag 0-0), 16h05, Minnesota au Anaheim, 16h05.

Dimanche 26 mai

Cleveland à Toronto, 13h05, Texas au Kansas City, 13h05, Detroit à Chicago White Sox, 14h05, Minnesota au Anaheim, 16h05, Tampa Bay au Oakland, 16h05, N.Y. Yankees à Boston, 20h05.

Dimanche 26 mai

Cleveland à Toronto, 13h05, Texas au Kansas City, 13h05, Detroit à Chicago White Sox, 14h05, Minnesota au Anaheim, 16h05, Tampa Bay au Oakland, 16h05, N.Y. Yankees à Boston, 20h05.

LUNDI 27 MAI

Montreal à Atlanta, 13h05, Florida à N.Y. Mets, 13h10, Arizona à Houston, 16h05, St. Louis à San Francisco, 16h05.

LUNDI 27 MAI

Montreal à Atlanta, 13h05, Florida à N.Y. Mets, 13h10, Arizona à Houston, 16h05, St. Louis à San Francisco, 16h05.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Bonds SF, Klecko SD, Barrett Mon, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Ramirez Bos, Suzuki Sea, Kanoa CW, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Bonds SF, Klecko SD, Barrett Mon, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Ramirez Bos, Suzuki Sea, Kanoa CW, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Bonds SF, Klecko SD, Barrett Mon, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Ramirez Bos, Suzuki Sea, Kanoa CW, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Bonds SF, Klecko SD, Barrett Mon, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Ramirez Bos, Suzuki Sea, Kanoa CW, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Bonds SF, Klecko SD, Barrett Mon, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Ramirez Bos, Suzuki Sea, Kanoa CW, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Bonds SF, Klecko SD, Barrett Mon, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Ramirez Bos, Suzuki Sea, Kanoa CW, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Bonds SF, Klecko SD, Barrett Mon, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Ramirez Bos, Suzuki Sea, Kanoa CW, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Bonds SF, Klecko SD, Barrett Mon, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Ramirez Bos, Suzuki Sea, Kanoa CW, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Bonds SF, Klecko SD, Barrett Mon, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Ramirez Bos, Suzuki Sea, Kanoa CW, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Bonds SF, Klecko SD, Barrett Mon, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Ramirez Bos, Suzuki Sea, Kanoa CW, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Bonds SF, Klecko SD, Barrett Mon, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Ramirez Bos, Suzuki Sea, Kanoa CW, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Bonds SF, Klecko SD, Barrett Mon, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Ramirez Bos, Suzuki Sea, Kanoa CW, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Bonds SF, Klecko SD, Barrett Mon, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Ramirez Bos, Suzuki Sea, Kanoa CW, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Bonds SF, Klecko SD, Barrett Mon, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Ramirez Bos, Suzuki Sea, Kanoa CW, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Bonds SF, Klecko SD, Barrett Mon, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Ramirez Bos, Suzuki Sea, Kanoa CW, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Bonds SF, Klecko SD, Barrett Mon, etc.

LES MENEURS

Table with columns: MU, AB, P, CS, Moy. Lists players like Ramirez Bos, Suzuki Sea, Kanoa CW, etc.

EN ROUTE VERS LA

ASSOCIATION DE L'OUEST

Table showing standings for the Western Association with columns for team, games, wins, losses, and points.

COUPE STANLEY

ASSOCIATION DE L'EST

Table showing standings for the Eastern Association with columns for team, games, wins, losses, and points.

COUPE STANLEY

ASSOCIATION DE L'EST

Table showing standings for the Eastern Association with columns for team, games, wins, losses, and points.

Les meneurs des séries

Table listing top performers in the Western Association playoffs.

Les meneurs des séries

Table listing top performers in the Eastern Association playoffs.

Les meneurs des séries

Table listing top performers in the Eastern Association playoffs.

LIGUE NORTHERN

Table showing standings for the Northern League.

LIGUE AMERICAINE

Table showing standings for the American League.

LIGUE AMERICAINE

Table showing standings for the American League.

LIGUE A

Table showing standings for the American Soccer League.

COUPE MEMORIAL

Table showing standings for the Memorial Cup.

COUPE MEMORIAL

Table showing standings for the Memorial Cup.

LIGUE DE BASEBALL SENIOR DE L'ESTRIE

Table showing standings for the Senior Baseball League of the Estrie.

LIGUE DE BASEBALL JUNIOR AA RIVE-SUD ESTRIE

Table showing standings for the Junior AA Baseball League of the Estrie.

LIGUE DE BASEBALL JUNIOR AA RIVE-SUD ESTRIE

Table showing standings for the Junior AA Baseball League of the Estrie.

LIGUE MIDGET AAA

Table showing standings for the Midget AAA Baseball League.

LIGUE SENIOR DE L'ESTRIE

Table showing standings for the Senior Baseball League of the Estrie.

LIGUE SENIOR DE L'ESTRIE

Table showing standings for the Senior Baseball League of the Estrie.

LIGUE DE BASEBALL JUNIOR AA RIVE-SUD ESTRIE

Table showing standings for the Junior AA Baseball League of the Estrie.

LIGUE DE BASEBALL JUNIOR AA RIVE-SUD ESTRIE

Table showing standings for the Junior AA Baseball League of the Estrie.

LIGUE DE BASEBALL JUNIOR AA RIVE-SUD ESTRIE

Table showing standings for the Junior AA Baseball League of the Estrie.

LIGUE DE BASEBALL JUNIOR AA RIVE-SUD ESTRIE

Table showing standings for the Junior AA Baseball League of the Estrie.

LIGUE DE BASEBALL JUNIOR AA RIVE-SUD ESTRIE

Table showing standings for the Junior AA Baseball League of the Estrie.

LIGUE DE BASEBALL JUNIOR AA RIVE-SUD ESTRIE

Table showing standings for the Junior AA Baseball League of the Estrie.

LIGUE DE BASEBALL JUNIOR AA RIVE-SUD ESTRIE

Table showing standings for the Junior AA Baseball League of the Estrie.

LIGUE DE BASEBALL JUNIOR AA RIVE-SUD ESTRIE

Table showing standings for the Junior AA Baseball League of the Estrie.

LIGUE DE BASEBALL JUNIOR AA RIVE-SUD ESTRIE

Table showing standings for the Junior AA Baseball League of the Estrie.

LIGUE DE BASEBALL JUNIOR AA RIVE-SUD ESTRIE

Table showing standings for the Junior AA Baseball League of the Estrie.

LIGUE DE BASEBALL JUNIOR AA RIVE-SUD ESTRIE

Table showing standings for the Junior AA Baseball League of the Estrie.

LIGUE DE BASEBALL JUNIOR AA RIVE-SUD ESTRIE

Table showing standings for the Junior AA Baseball League of the Estrie.

LIGUE DE BASEBALL JUNIOR AA RIVE-SUD ESTRIE

Table showing standings for the Junior AA Baseball League of the Estrie.

LIGUE DE BASEBALL JUNIOR AA RIVE-SUD ESTRIE

Table showing standings for the Junior AA Baseball League of the Estrie.

LIGUE DE BASEBALL JUNIOR AA RIVE-SUD ESTRIE

Table showing standings for the Junior AA Baseball League of the Estrie.

LIGUE DE BASEBALL JUNIOR AA RIVE-SUD ESTRIE

Table showing standings for the Junior AA Baseball League of the Estrie.

LIGUE DE BASEBALL JUNIOR AA RIVE-SUD ESTRIE

Table showing standings for the Junior AA Baseball League of the Estrie.

LIGUE DE BASEBALL JUNIOR AA RIVE-SUD ESTRIE

Table showing standings for the Junior AA Baseball League of the Estrie.

Annonces classées

POUR PLACER UNE ANNONCE

Par téléphone (819) 564-2222 1 800 567-6955 (sans frais)

Par télécopieur (819) 564-5482

Sur place 1950, rue Roy, Sherbrooke J1K 2X8

Appelez-tôt en semaine et évitez la cohue du vendredi



Suite des annonces classées de la page C-14

150 PERSONNEL DEMANDÉ * ETUDIANT EN TECHNIQUE * * ÉDUCATION SPÉCIALISÉE *

GARDIENNE DEMANDÉE à domicile à Ascot Corner de jour et nuit

GARDIENNE D'EXPÉRIENCE recherchée pour 20 enfants (2-3 ans)

GARDIENNE RECHERCHÉE pour prendre soin fille de 4 ans et deux frères

GÉRANT DE GARAGE pour compagnie de transport. Avec minimum 5 ans d'expérience

SECURITAIRE RECHERCHÉE à Magog pour fins de semaines. Bilingue, bon français

REMAX au Mme Chanté Côté 157 boul. Jacques-Cartier

SERVEUR ET COMMISS DE MANDES région Magog-Orford. Entre 15h et 17h

SERVEUR(EUSE) Temps partiel, bilinguisme et connaissance système GAMMA des atouts

SERVEUSE À TEMPS PLEIN environ 30 heures/semaine. Apporter C.V. au 196 rue Sherbrooke

SERVEUSE avec expérience demandée. Se présenter au 5628, route 112, Ascot Corner

SERVEUSE DEMANDÉE avec expérience. Se présenter entre 15h et 16h à 4654, boul. Bourque, R-Forest

SERVEUSE DEMANDÉE avec expérience. Se présenter au Restaurant B.E., 4364, boul. Bourque, 564-2272

TECHNICIEN(NE) GÉNIE CIVIL Tâches : responsable de la relation des essais de contrôle

TRAVAIL IDEAL pour dame à la maison retraitée ou étudiante

TRAVAIL RÉGION TORONTO Cimenterie avec expérience ou apprenti, salaire selon stupé

URGENT! SAUVETEUR DE piscine extérieure. Demandez Sébastien à 4 jours/semaine. Salaire à discuter

URGENT! URGENT! 110% Récompense pour des dynamites

VENDEURS porte à porte demandés, travail facile, bonne rémunération

VOUS ÊTES FATIGUÉS du 9h à 17h? Appelez dès aujourd'hui, Mayeé Denaus

VOUS RECHERCHÉ LA STABILITÉ, une ambiance saine et amicale

159 PERSONNEL DEMANDÉ OFFRE services de mise en plan et modifications

Autocad offre services de mise en plan et modifications. Dessins de tous genres

MEUBLES D'EXPÉRIENCE * Installation de tous genres avec références

191 SERVICES DIVERS HOMME avec CAMION Pick-Up

HOMME avec rotoculteur bêcheur 5000

HOMME de confiance * ferait travaux de peinture et menuiserie

LAVAGE À PRESSION Maison, extérieur. PRO-MI. Tel: 566-5441

LE ROI DU MECOHOU offre plusieurs services, minimum 50 personnes

MENSUISIER EN RENOVATION résidentielle. Contactez-moi après 18h

Menuisier ferait maintenance et réparations rés. 18 ans d'exp

MINI-EXCAVATION Jimmy Préfontaine - 7 jours. Estimation gratuite

MONSIEUR BEUCHEUR Bâcheur jardinier. Appelez au: 566-6715

POSE CÉRAMIQUE pl. flottant. Jacques 563-7969

REMPLISSAGE DE PISCINE OU PUIITS. Tél: 829-9400, 560-6733

RÉPARATIONS ASPHALTE SOLAGE, TERRASSEMENT. TRANSPORT de terre, concassé

TONTE DE PISCINE, nettoyage de parterre, d'échauffement

POSE DE HAIES de cèdres cultivés. Estimation gratuite

189 ENTREPRENEURS Résidentiel-commercial Grande salle de montre

Réparations: thermos, porte moustiquaire, porte patio

SPECIALITÉS: Douche en verre Jet de sable sur vitres

Heures: 8h à 17h Samedi: 8h à midi

1865, Sherbrooke (urgence 24 h) 843-2098

190 GARDERIES GARDERIE À CRÉDITER EN MILIEU FAMILIAL

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL PRIVE Petites abeilles, 18 mois

Gardiennerie MILIEU FAMILIAL Privé Fleurmont 821-3835

MAMAN avec expérience et références, garderies chez-moi

MAMAN DE 2 FILLETES âgées de 5 et 7 ans

MILIEU FAMILIAL secteur Carrefour de l'Est

TRAVAIL IDEAL pour dame à la maison retraitée ou étudiante

TRAVAIL RÉGION TORONTO Cimenterie avec expérience ou apprenti

URGENT! URGENT! 110% Récompense pour des dynamites

VENDEURS porte à porte demandés, travail facile

VOUS ÊTES FATIGUÉS du 9h à 17h? Appelez dès aujourd'hui

VOUS RECHERCHÉ LA STABILITÉ, une ambiance saine

159 PERSONNEL DEMANDÉ OFFRE services de mise en plan

Autocad offre services de mise en plan et modifications

MEUBLES D'EXPÉRIENCE * Installation de tous genres

196 RELAXATION MASSAGE DE DÉTENTE 563-8495

PERRUCHE PERDUE à ASCOT Coconet est blanche au ventre

215 ANIMAUX 2 CHIOTS BICHON MALTAIS 1 Bichon mâle 1 an

2 JUMENTS MORGAN enregistré, couleur baie

2 SELLES WESTERN 569-1345, 822-8602

4 VELOURS DE PACAGE Tél: 846-6681

ADOPTEZ LA SPAÉ Nos salles d'adoption

ADORABLE GOLDEN HUSKY mâle 3 mois

ADORABLES PETITS CHIOTS LABRADOR

BELLE CAGE NEUVE POUR LAPIN

BERGER ALLEMAND 408-846-3337

BOYER PUR RACE * 6 mois, très bon chien

CANICHE ROYAL prêts début juin, vaccinations

CHATON À DONNER 8 semaines. Tél: 562-0675

CHATONS, 2.005 CH. Tél: 563-4337

CHEVALS À VENDRE * Cages à lapins

CHIENS MÂLE NOIR, Husky mâle Labrador

CHIENNE HUSKY, gris et blanc, 4 ans

CHIOTS: Lhassa-Apsal, Caniche Bichon

CHIOTS BOUVIER BERNIOIS, vaccinés

CHIOTS CANICHE, SHIH-TZU, Pomeranien

CHIOTS LABRADOR chocolat ou noirs

CHIOT YORKSHIRE poids adulte 4-5

COUPLE DE QUARTER HORSE miniatures

DÉMÉNAGEMENT vous avez un chien

FEMELLE COCKER ÉPAGNEUL de 2 mois

FEMELLE SHIH-TZU, 2 mois

FURET 2 ANS 1/2, 100% à vendre

GARDIENNE SANS CUIR Persim et jardine

JUMENT BELGE 5 ANS, pur sang

JUMENT PUR-SANG ARABE enregistré 5 ans

JUMENT QUARTERHORSE Palomino

218 PISCINES THERMOPOMPE pour piscine mobile

219 ROULOTTES 1987 TRAIL SEEKER, 29 pi.

215 ANIMAUX LABRADOR blonde 13 mois, femelle

215 ANIMAUX 2 CHIOTS BICHON MALTAIS 1 Bichon mâle

215 ANIMAUX 2 JUMENTS MORGAN enregistré, couleur baie

215 ANIMAUX 2 SELLES WESTERN 569-1345, 822-8602

215 ANIMAUX 4 VELOURS DE PACAGE Tél: 846-6681

215 ANIMAUX ADOPTEZ LA SPAÉ Nos salles d'adoption

215 ANIMAUX ADORABLE GOLDEN HUSKY mâle 3 mois

215 ANIMAUX ADORABLES PETITS CHIOTS LABRADOR

215 ANIMAUX BELLE CAGE NEUVE POUR LAPIN

215 ANIMAUX BERGER ALLEMAND 408-846-3337

215 ANIMAUX BOYER PUR RACE * 6 mois, très bon chien

215 ANIMAUX CANICHE ROYAL prêts début juin

215 ANIMAUX CHATON À DONNER 8 semaines

215 ANIMAUX CHATONS, 2.005 CH. Tél: 563-4337

215 ANIMAUX CHEVALS À VENDRE * Cages à lapins

215 ANIMAUX CHIENS MÂLE NOIR, Husky mâle Labrador

215 ANIMAUX CHIENNE HUSKY, gris et blanc, 4 ans

215 ANIMAUX CHIOTS: Lhassa-Apsal, Caniche Bichon

215 ANIMAUX CHIOTS BOUVIER BERNIOIS, vaccinés

215 ANIMAUX CHIOTS CANICHE, SHIH-TZU, Pomeranien

215 ANIMAUX CHIOTS LABRADOR chocolat ou noirs

215 ANIMAUX CHIOT YORKSHIRE poids adulte 4-5

215 ANIMAUX COUPLE DE QUARTER HORSE miniatures

215 ANIMAUX DÉMÉNAGEMENT vous avez un chien

215 ANIMAUX FEMELLE COCKER ÉPAGNEUL de 2 mois

215 ANIMAUX FEMELLE SHIH-TZU, 2 mois

215 ANIMAUX FURET 2 ANS 1/2, 100% à vendre

215 ANIMAUX GARDIENNE SANS CUIR Persim et jardine

215 ANIMAUX JUMENT BELGE 5 ANS, pur sang

215 ANIMAUX JUMENT PUR-SANG ARABE enregistré 5 ans

215 ANIMAUX JUMENT QUARTERHORSE Palomino

220 RENCONTRES AMITIÉ AFRICAINES, ASIATIQUES latinos

AGENCE DE RENCONTRE ARC-EN-CIEL

AGENCE DE RENCONTRE INTERPERSONNEL

AGENCE NOUVEL HORIZON Un choix réfléchi

BAR FEMMES GAIES * SAM 20h, 21h, chanteuse-pianiste

BEL HOMME quarantine, doux, charmeux

CHERCHE COMPAGNE de 50 à 70 ans

ATTACHE Fifth wheel Trail Boss 15 000 lb

VOIR ROULOTTE 16 pi tandem, très propre

DESIRE ACHETER TENTE ROULOTTE

FIFTH WHEEL 95 Conquest 26 pi

SERVICE D'ACCOMPAGNEMENT Plusieurs races

ROULOTTE BONAIR 33 pi

ROULOTTE TAURUS 1979, 21 pi

ROULOTTE TERRY 1975 30 pi

ROULOTTE TERRY 96 * 29 pi

ROULOTTE TERRY 1975 30 pi

ROULOTTE TERRY 96 * 29 pi

ROULOTTE TERRY 1975 30 pi

ROULOTTE TAURUS 1979, 21 pi

ROULOTTE TRAIL-LITE BAN-TAM

ROULOTTE TRAVELAIR 35 pi

ROULOTTE TRAVELAIR 26 pi

TENTE-ROULOTTE 8 places

TENTE-ROULOTTE LIONEL 1976

TENTE-ROULOTTE LEXTRA 1980

TENTE-ROULOTTE 6 PLACES avec avertis

TENTE-ROULOTTE BONAIR 1977

TENTE-ROULOTTE LIONEL 1976

TENTE-ROULOTTE LEXTRA 1980

TENTE-ROULOTTE 6 PLACES avec avertis

TENTE-ROULOTTE BONAIR 1977

TENTE-ROULOTTE LIONEL 1976

TENTE-ROULOTTE LEXTRA 1980

221 DIVERS À VENDRE BAIN ANTIQUE

BALANÇOIRS PATIO FREDETTE Chaises d'aluminium

BALANÇOIRS PATIO FREDETTE Chaises d'aluminium

BALANÇOIRS PATIO FREDETTE Chaises d'aluminium

BALANÇOIRS PATIO FREDETTE Chaises d'aluminium

BALAYEUSE SAIRFAX aspirant l'eau

BALAYEUSE SAIRFAX aspirant l'eau

BALAYEUSE SAIRFAX aspirant l'eau

BALAYEUSE SAIRFAX aspirant l'eau

BALAYEUSE SAIRFAX aspirant l'eau

BALAYEUSE SAIRFAX aspirant l'eau

BALAYEUSE SAIRFAX aspirant l'eau

BALAYEUSE SAIRFAX aspirant l'eau

BALAYEUSE SAIRFAX aspirant l'eau

BALAYEUSE SAIRFAX aspirant l'eau

BALAYEUSE SAIRFAX aspirant l'eau

BALAYEUSE SAIRFAX aspirant l'eau

BALAYEUSE SAIRFAX aspirant l'eau

BALAYEUSE SAIRFAX aspirant l'eau

BALAYEUSE SAIRFAX aspirant l'eau

BALAYEUSE SAIRFAX aspirant l'eau

BALAYEUSE SAIRFAX aspirant l'eau

BALAYEUSE SAIRFAX aspirant l'eau

BALAYEUSE SAIRFAX aspirant l'eau

BALAYEUSE SAIRFAX aspirant l'eau

BALAYEUSE SAIRFAX aspirant l'eau

BALAYEUSE SAIRFAX aspirant l'eau

BALAYEUSE SAIRFAX aspirant l'eau

BALAYEUSE SAIRFAX aspirant l'eau

BALAYEUSE SAIRFAX aspirant l'eau

BALAYEUSE SAIRFAX aspirant l'eau

BALAYEUSE SAIRFAX aspirant l'eau

BALAYEUSE SAIRFAX aspirant l'eau

BALAYEUSE SAIRFAX aspirant l'eau

Appel d'offres

APPEL D'OFFRES 2002-009

La Ville de Sherbrooke demande des soumissions pour des travaux de fourniture, installation, raccordements électriques, fourniture de pièces de rechange, programmation et mise en route à effectuer pour un nouveau système de contrôle des équipements de procédés remplaçant le système existant Network 90 de Bailey à la station d'épuration des eaux usées.

Les documents de soumission sont disponibles au bureau du greffier au 191, rue du Palais à Sherbrooke, de 8 h 30 à 16 h 30, au prix de 50 \$.

Les soumissions scellées et marquées «APPEL D'OFFRES 2002-009 - SYSTÈME DE CONTRÔLE - STATION D'ÉPURATION DES EAUX USÉES» devront parvenir au bureau du greffier au 191, rue du Palais à Sherbrooke (Québec) J1H 4R1, le ou avant le 19 juin 2002 à 10 h. Les soumissions par télécopieur ne seront pas acceptées.

La Ville de Sherbrooke ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Me Pierre Huard Greffier 73559

APPEL D'OFFRES

APPEL D'OFFRES 2002-010

La Ville de Sherbrooke demande des soumissions pour des travaux de pavage de rues et divers procédés de réfection de rues pour l'année 2002.

Les documents de soumission sont disponibles au bureau du greffier au 191, rue du Palais à Sherbrooke, de 8 h 30 à 16 h 30, au prix de 50 \$.

Les soumissions scellées et marquées «APPEL D'OFFRES 2002-10 - PAVAGE DE RUES ET DIVERS PROCÉDÉS DE RÉFECTION DE RUES 2002» devront parvenir au bureau du greffier, au 191, rue du Palais à Sherbrooke (Québec), J1H 4R1, le ou avant le 17 juin 2002 à 10 h 00. Les soumissions par télécopieur ne seront pas acceptées.

La Ville de Sherbrooke ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Me Pierre Huard Greffier 73559

ENCAN SAWYERVILLE INC.

le samedi 1er juin 2002 à 13 h

Une vente par encan d'un troupeau complet de 102 têtes d'animaux de type boucherie croisées Charolais, Simmental et Limousin. La vente aura lieu à l'Encan Sawyerville.

Tél. : (819) 875-3577.

PRODUCTEUR

Ferme M.C. Lemieux, St-Malo

Un troupeau de 44 vaches avec veaux dont : 9 vaches ont vêlé d'octobre à janvier (veaux de 400 à 800 livres) et sont ressaillies; 24 vaches ont vêlé en février et mars (veaux de 250 à 350 livres) et sont exposées au taureau; 9 vaches ont vêlé en avril (veaux de 100 à 200 livres); 4 taures vèleront en juillet, saillies Angus Rouge; 7 taures sont fraîchement saillies Angus Rouge; 1 taureau de choix âgé de 3 ans Charolais pur sang enregistré avec papier bleu.

NOTE DE L'ENCANTEUR : le troupeau est vacciné annuellement. Les veaux seront vaccinés pour le pacage (charbon et pink eye) et vaccinés pour les ventes de l'automne prochain. VENTE À NE PAS MANQUER.

Pour plus d'information, communiquez avec l'encanateur : ENCAN SAWYERVILLE INC. 512, rue Main Ouest Coaticook (Québec) Tél. (819) 849-3606

Ventes en Justice

de l'Étude Proteau & Associés

662, rue Belvédère sud, Sherbrooke, (819) 564-0424

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE ST-FRANÇOIS NO : 450-02-008139-019 BREF D'EXÉCUTION NO SOUS-MINISTRE DU REVENU DU QUÉBEC Partie demanderesse

MARC LAPLANTE

Partie défenderesse
Le 4e jour de juin 2002, à 10 h 30, au 3321, ch. North Hatley, Rock Forest, district de St-François, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de MARC LAPLANTE, saisis en cette cause consistant en : 1 table de jeu hockey Halifax et access., 1 ordinateur système, 1 écran Sceptre, 1 souris Logitech, 1 clavier Belkin, 1 tapis pour souris, 1 lecteur disquettes Compaq Presarid avec toutes les composantes, 1 imprimante HP laser jet 4; 1 malaxeur industriel avec tous les access.; 1 brûleur gaz rouge; 1 «walk in» 6 x 18 env. avec porte de bois; 1 machine à mûchoui (trailer) immatriculée RM 64693; 1 machine à mûchoui, Buffet Sophie, immatriculée RN 31233 et access. (trailer) et autres biens énumérés au procès-verbal de saisie.

Conditions : argent comptant et/ou chèque visé
Information : Rock Guertin, huissier de justice 73387

NO : GST-5392-01 BREF DE SAISIE DANS L'AFFAIRE DE LA LOI SUR LA TAXE D'ACCISE ET AL
Partie demanderesse

MARC LAPLANTE

Partie défenderesse
Le 4e jour de juin 2002, à 10 h 30, au 3321, ch. North Hatley, Rock Forest, district de St-François, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de MARC LAPLANTE, saisis en cette cause consistant en : 1 table de jeu hockey Halifax et access.; 1 ordinateur système, 1 écran Sceptre, 1 souris Logitech, 1 clavier Belkin, 1 tapis pour souris, 1 lecteur disquettes Compaq Presarid avec toutes les composantes, 1 imprimante HP laser jet 4; 1 malaxeur industriel avec tous les access.; 1 brûleur gaz rouge; 1 «walk in» 6 x 18 env. avec porte de bois; 1 machine à mûchoui (trailer) immatriculée RM 64693; 1 machine à mûchoui, Buffet Sophie, immatriculée RN 31233 et access. (trailer) et autres biens énumérés au procès-verbal de saisie.

Conditions : argent comptant et/ou chèque visé
Information : Rock Guertin, huissier de justice 73387

Appel d'offres

PROPRIÉTAIRE :

Ville de Windsor
22, rue Saint-Georges, C.P. 90
Windsor (Québec) J1S 1J3

OBJET :

Aménagement d'un lieu d'élimination de neiges usées

La Ville de Windsor demande des soumissions pour les travaux décrits ci-dessus. Elles devront être présentées dans l'enveloppe fournie à cette fin et le soumissionnaire devra être clairement identifié.

Les plans et cahiers des charges ainsi que la formule de soumission pourront être obtenus à compter du lundi 27 mai 2002, à compter de 13 h 30, au bureau de TEKNIKA INC., situé au 150, rue de Vimy, Sherbrooke (Québec) J1J 3M7 sur remise en argent ou sous forme d'un chèque fait à l'ordre de ladite firme, d'un montant de soixante-quinze dollars (75 \$) (taxes incluses) - **NON REMBOURSABLE.**

Pour être considérée, toute soumission devra être accompagnée :

- d'un cautionnement de soumission ou d'un chèque visé fait à l'ordre de la Ville de Windsor, au montant de 15 000 \$ et valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours;
- d'une lettre d'intention de la part d'une compagnie autorisée à se porter caution s'engageant à fournir un cautionnement d'exécution équivalant à 50 % du montant du contrat, ainsi qu'une garantie de paiement des gages, matériaux et main-d'œuvre équivalant à 50 % du montant du contrat.

Les soumissions seront reçues à l'hôtel de ville de la Ville de Windsor par Me Judith Desmeules, greffière, à l'adresse indiquée ci-dessus, le ou avant le vendredi 7 juin 2002 à 11 h, pour être ouvertes publiquement à la même heure et au même endroit. La Ville de Windsor ne s'engage à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

MAI 2002

Me Judith Desmeules, greffière
Ville de Windsor

Appel d'offres

PROJET : Vente de deux réservoirs

La Ville de East Angus désire vendre deux réservoirs identiques mis en service en 1995 qui servaient à contenir de l'acide.

Description des réservoirs :

Marque	AC Plastiques
Modèle	C-CVF-120-5886
Diamètre	120 pouces
Capacité	26 760 litres (5 886 gal. imp.)

Matériau structural : Darakane 411-45
Résine : MEKP/ONAP
Polymérisant : M-RM
Renfort : Halar 2,3 mm
Revettement anticorrosion : Plastique renforcé de fibre de verre avec résine Darakane 510-C-300 gris

Les soumissionnaires devront prévoir le chargement, le transport et les autres frais pour acheminer les réservoirs depuis leur lieu d'entreposage jusqu'à leur destination. L'adjudicataire devra prendre les réservoirs «tel quel» sans possibilité de réclamation puisque la ville de East Angus n'offre aucune garantie sur ces équipements; la vente étant finale et sans recours. Les soumissionnaires devront donc inspecter minutieusement ces réservoirs. L'adjudicataire devra retirer les réservoirs du site dans un délai de 5 jours ouvrables après la date d'adjudication du contrat.

L'adjudicataire devra payer le montant global du contrat dans un délai de 5 jours ouvrables après la date d'adjudication du contrat.

Les personnes intéressées à soumissionner pourront visiter les réservoirs au 1 rue Willard à East Angus en prenant rendez-vous du vendredi 7 juin 2002 à 9 heures et 16 heures auprès de M. Pascal Coumoyeur au tél. 819-832-4375 ou au pag. : 819-829-6535. Elles pourront obtenir gratuitement les formulaires de soumissions à l'hôtel de ville de East Angus à l'intérieur des heures d'ouverture.

Les soumissions devront être déposées le 7 juin 2002 à 11 heures à l'hôtel de ville de East Angus situé au 146 rue d'Angus Nord. Les soumissions devront être adressées à l'attention de M. Yves DesRochers, greffier. Pour être valide, la soumission devra être accompagnée d'un chèque visé par une institution bancaire canadienne, libellé au nom de la ville de East Angus, représentant 10 % du montant de la soumission; il servira de cautionnement de soumission. Les soumissions qui ne seront pas accompagnées du cautionnement de soumission seront automatiquement rejetées de même que celles préparées sur des formulaires différents de ceux fournis par la ville de East Angus.

La ville de East Angus n'est pas responsable des frais de quelque nature que ce soit que le soumissionnaire aura à déboursier pour la préparation de sa soumission. La ville de East Angus ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucun frais ni aucune obligation envers le ou les soumissionnaires.

73390

ENCAN PUBLIC

Dans l'affaire de

LE VOITURIER FORD LINCOLN

CONCESSIONNAIRE AUTOMOBILE

seront vendus en lots détaillés

ÉQUIPEMENT DE GARAGE - PIÈCES ET ACCESSOIRES - ÉQUIPEMENT DE BUREAU

DATE DE L'ENCAN : LE MARDI 28 MAI 2002 À 10H30
ADRESSE DE L'ENCAN : 1261, rue King Est, Sherbrooke (QC)
VISITE DES ACTIFS : Le lundi 27 mai de 9h à 17 h au 1261, rue King Est, Sherbrooke

ÉQUIPEMENT DE GARAGE
PLUS DE 1000 LOTS

TEL QUE: ÉLEVATEUR D'AUTO FORD SMITH 9000LB / 2 ÉLEVATEURS D'AUTO HYDRAFLIFT 7000LB / 3 ÉLEVATEURS D'AUTO DUO LIFT HOFMANN 7000LB / ÉLEVATEUR D'AUTO BEAR B-52 7000LB / ÉLEVATEUR D'AUTO HYDRAFLIFT 4 POTEAUX 12000LB / ÉLEVATEUR D'AUTO FORD SMITH 9000LB / ÉTABLI DE TRAVAIL À L'ÉTAT NEUF / BALADEUSES / OUTILS SPÉCIALISÉS FORM / BOYAUX D'ÉCHAPPEMENT / COFFRES DE RANGEMENT / ÉTAGÈRES (DÉPARTEMENT DES PIÈCES) / LOT DE PIÈCES ET ACCESSOIRES FORD / CRICS DIVERS / BOYAUX À AIR OU À EAUX / CLÉS / VÉRIFICATEURS DIVERS / SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE EXTÉRIEUR AVEC POTAUX / ET BEAUCOUP PLUS...

ITEM D'INTÉRÊT
CHAMBRE À PEINTURE SIMPLE ACUDRAFT - DOWNDRAFT
ÉQUIPEMENT DE BUREAU
PLUS DE 100 LOTS DIVERS

TEL QUE: MOBILIERS DE BUREAU MODERNE (CHAISES, BUREAUX, CLASSEURS, CRÉDENCES, ÉTAGÈRES...) / TABLE DE CONFÉRENCE / PHOTOCOPIEURS / TÉLÉCOPIEURS / SYSTÈMES INFORMATIQUES / CALCULATRICES / FOURNITURES / ETC...

CONDITIONS: Dépôt 25% comptant ou chèque certifié - Balance comptant ou chèque certifié - Frais d'encan, 10 % - Autres termes et conditions affichés sur les lieux

TEKNIKA INC.

150, rue de Vimy
Sherbrooke (Québec) J1J 3M7
Tél. : (819) 562-3871
Téléfax : (819) 563-3663

Ville de East Angus

Demande de soumissions

Projet : Vente de deux réservoirs

La Ville de East Angus désire vendre deux réservoirs identiques mis en service en 1995 qui servaient à contenir de l'acide.

Description des réservoirs :

Marque	AC Plastiques
Modèle	C-CVF-120-5886
Diamètre	120 pouces
Capacité	26 760 litres (5 886 gal. imp.)

Matériau structural : Darakane 411-45
Résine : MEKP/ONAP
Polymérisant : M-RM
Renfort : Halar 2,3 mm
Revettement anticorrosion : Plastique renforcé de fibre de verre avec résine Darakane 510-C-300 gris

Les soumissionnaires devront prévoir le chargement, le transport et les autres frais pour acheminer les réservoirs depuis leur lieu d'entreposage jusqu'à leur destination. L'adjudicataire devra prendre les réservoirs «tel quel» sans possibilité de réclamation puisque la ville de East Angus n'offre aucune garantie sur ces équipements; la vente étant finale et sans recours. Les soumissionnaires devront donc inspecter minutieusement ces réservoirs. L'adjudicataire devra retirer les réservoirs du site dans un délai de 5 jours ouvrables après la date d'adjudication du contrat.

L'adjudicataire devra payer le montant global du contrat dans un délai de 5 jours ouvrables après la date d'adjudication du contrat.

Les personnes intéressées à soumissionner pourront visiter les réservoirs au 1 rue Willard à East Angus en prenant rendez-vous du vendredi 7 juin 2002 à 9 heures et 16 heures auprès de M. Pascal Coumoyeur au tél. 819-832-4375 ou au pag. : 819-829-6535. Elles pourront obtenir gratuitement les formulaires de soumissions à l'hôtel de ville de East Angus à l'intérieur des heures d'ouverture.

Les soumissions devront être déposées le 7 juin 2002 à 11 heures à l'hôtel de ville de East Angus situé au 146 rue d'Angus Nord. Les soumissions devront être adressées à l'attention de M. Yves DesRochers, greffier. Pour être valide, la soumission devra être accompagnée d'un chèque visé par une institution bancaire canadienne, libellé au nom de la ville de East Angus, représentant 10 % du montant de la soumission; il servira de cautionnement de soumission. Les soumissions qui ne seront pas accompagnées du cautionnement de soumission seront automatiquement rejetées de même que celles préparées sur des formulaires différents de ceux fournis par la ville de East Angus.

La ville de East Angus n'est pas responsable des frais de quelque nature que ce soit que le soumissionnaire aura à déboursier pour la préparation de sa soumission. La ville de East Angus ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucun frais ni aucune obligation envers le ou les soumissionnaires.

73390

La Tribune

à votre porte

tôt le matin

564-5466
1-800-567-6955
(zone interurbaine)

LIVRAISON

LA FABRIQUE DE LA PAROISSE
SAINTE-ANNE DE DANVILLE

APPEL D'OFFRES

PROJET : Construction de l'église Sainte-Anne de Danville

PROPRIÉTAIRE : La Fabrique de la paroisse Sainte-Anne de Danville

ARCHITECTE : Denis St-Louis architecte
21, rue Cartier
Danville (Québec) JOA 1A0
522-2749

INGÉNIEURS EN ELECTROMÉCANIQUE ET EN STRUCTURE
Groupe HBA experts-conseils
601, boulevard Simoneau
Asbestos (Québec) J1T 4G7

La Fabrique de la paroisse Sainte-Anne de Danville demande des soumissions en vue de l'engagement d'un entrepreneur général relativement à la construction de la nouvelle église Sainte-Anne de Danville sis à proximité du 144, rue d'Angus Nord à Danville. Le lot soumis devra comprendre tous les frais inhérents d'entreprise générale et sera à forfait.

Les documents formant le dossier de soumission seront disponibles au bureau de l'ingénieur-conseil contre un dépôt de DEUX CENTS DOLLARS (200,00 \$) sous forme de chèque visé à l'ordre de la paroisse Sainte-Anne de Danville.

Seuls sont autorisés à soumissionner les entrepreneurs de construction au sens de la Loi sur la qualification des entrepreneurs de construction (L.R.Q., chap. Q-1).

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de CENT MILLE DOLLARS (100 000 \$) à l'ordre de la Fabrique de la paroisse Sainte-Anne de Danville, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de calendrier de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission sera restituée au soumissionnaire après la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50 % du budget provisoire exprimé au dossier de soumission et d'un chèque visé au montant de chaque visé, le montant de chacune d'elles correspond à dix pour cent (10 %) du même budget.

Les soumissions (l'original et une copie) dûment déposées dans des enveloppes cachetées et adressées seront reçues au bureau de la Fabrique de la paroisse Sainte-Anne de Danville, au 144, rue Daniel-Johnson, Danville JOA 1A0 jusqu'à 15 h, le jour de l'ouverture, le 17 juin 2002 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

La Fabrique de la paroisse Sainte-Anne de Danville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

72923

BROSSEAU

ENCAN PUBLIC

MAI 2002

Me Judith Desmeules, greffière
Ville de Windsor

Éphémérides

(PC) - Éphémérides du samedi 25 mai 2002.

1999 — A Washington, une enquête parlementaire conclut que la Chine, pendant 20 ans, a espionné les programmes d'armement atomique.

1995 — Les Nordiques de Québec sont vendus à un groupe du Colorado, qui en fera l'Avalanche. — Raid aérien de l'OTAN contre des dépôts de munitions près du fief serbe de Pale, en Bosnie; les Serbes ripostent en bombardant cinq des six zones dites de sécurité de l'ONU, destinées aux civils.

1993 — Le gouvernement Mulroney signe l'accord donnant aux Inuit l'autonomie de gestion sur 350 000 km carrés; le Nunavut naîtra le 1er avril 1999.

1991 — Israël organise un pont aérien de 48 heures pour évacuer 15 000 juifs éthiopiens vers l'Etat hébreu.

1990 — Un rapport scientifique de l'ONU prévient que la moyenne des températures globales pourrait monter d'un degré Celsius en 35 ans.

1988 — Moscou annonce que 13 310 militaires ont été tués en Afghanistan.

1986 — Le Congrès juif mondial cite un rapport de 1948 de la Commission des crimes de guerre de l'ONU, mettant en cause Kurt Waldheim mais jugeant les preuves insuffisantes pour le traduire en justice.

1979 — Un DC-10 américain perd un réacteur et s'écrase sur l'aéroport O'Hare, de Chicago, causant la mort de ses 275 occupants.

1965 — A Montréal, les célébrations de la fête de la reine donnent lieu à du vandalisme; la police arrête 200 personnes.

1951 — Pour la première fois, des troupes canadiennes se battent contre les communistes en Corée.

1949 — Les communistes chinois occupent Pékin; le régime sera proclamé à Shanghai le 1er octobre suivant.

1923 — Première course automobile des 24 Heures du Mans.

1915 — A la seconde bataille d'Ypres, qui fait 105 000 morts, les Allemands lancent la première attaque au gaz toxique; les Alliés répliquent.

1914 — Le vapeur Berthier prend feu et coule dans le port de Montréal.

1895 — En Angleterre, l'écrivain Oscar Wilde est condamné à deux ans de travaux forcés pour sodomie.

1882 — Fondation de la Société royale du Canada, dont l'objectif est de promouvoir les sciences et les arts.

1615 — Arrivée des pères récollets à Tadoussac.

Il s'est né un 25 mai :

L'éditeur anglais William Aitken, lord Beaverbrook, en Ontario (1879-1964)

L'ingénieur russe Igor Sikorsky, pionnier de l'hélicoptère (1889-1972)

Josip Broz, dit Tito, homme d'Etat yougoslave (1912-1980)

Le poète québécois Alain Grandbois, à Saint-Casimir (1900-75)

Le trompettiste américain Miles Davis (1926-91)

Appel d'offres

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour :

CAPTEURS ET ACCESSOIRES CONNEXES DE MARQUE GE, SYPROTEC POUR LA SURVEILLANCE DE L'HUILE ISOLANTE DES TRANSFORMATEURS DE PUISSANCE (SANS ÉQUIVALENT) APPEL D'OFFRES N° 4230

Les documents de soumission sont disponibles au bureau du Service des finances et de la trésorerie, division Approvisionnement, 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sherbrooke (Québec) J1H 5G7.

Les soumissions seront reçues à la division approvisionnement, 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sherbrooke jusqu'à 14 h (heure locale), le 6 juin 2002, date et heure de l'ouverture publique des soumissions.

Quel que soit le mode d'expédition que le soumissionnaire choisit d'adopter, sa soumission doit, pour être validement reçue, se trouver physiquement à la division approvisionnement avant le délai mentionné ci-haut.

La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Michel Fontaine
Chef de division
Approvisionnement

73372

Service des finances et de la trésorerie

PAIEMENT DE LA TAXE FONCIÈRE

Le deuxième versement pour la taxe foncière municipale générale pour l'année 2002 vient à échéance le 11 juin 2002.

Votre remise devra être faite à Sherbrooke à l'un ou l'autre des endroits suivants :

- Édifice Rodolphe-Langis : 145, rue Wellington Nord, Sherbrooke
- Centre administratif d'Hydro-Sherbrooke : 1800, rue Roy, Sherbrooke
- Arrondissement 1 : 133, rue Laval, Bromptonville
- Arrondissement 2 : 1735, chemin Galvin, Fleurimont
- Arrondissement 3 : 150, rue Queen, Lennoxville
- Arrondissement 4 : 600, rue Thibault, Ascot
- Arrondissement 5 : 1000, rue Haut-Bois, Rock Forest
- Arrondissement 6 : 2050, rue King Ouest, Sherbrooke

- Toute institution financière sur le territoire de la Ville de Sherbrooke le ou avant le 11 juin 2002 afin d'éviter des frais d'intérêts.

François Poulette,
CGA, MA, trésorier

73374

LIQUIDATION • LIQUIDATION • LIQUIDATION

FERMETURE D'USINE

Nous avons été mandatés pour liquider les équipements et machineries industriels de l'ancienne usine de Meubles St-Barthélemy, une usine de 70 000 pi ca, localisée au 1200, rue Prud'homme à Saint-Justin.

ÉQUIPEMENTS ET MACHINES TELS QUE :

Oliver Strato-planer 36 po; table tournante 8 pi; Doucet ébouteuse pneum. DM 416; Mattison déligneuses à joint de siège 12 pi; serre rotative hydr. 2 postes de travail 20 sections 160 serres; Timesaver planeur abrasif 2 bandes 36 po; Wadkin machine à tenon double 8 têtes; Mattison moulinière, 276; Rye R90-SM 2 shapers aut. et 2 unités de sablage; Heesman sableuse aut. stroke 2 bandes; Bacci machine à tenon rond double table; Bacci mortaiseuse double table; Herm-Reichenbaker sculpteuse 6 têtes copieur; Wahlok assembleur à queue d'aronde française et rainureuse double pour tiroir; Wemhoner HVB presse à caisson double; Bauerle corroyeur 16 po; Bell ébouteuse double et perceuse multiple radiale ouverture 84 po; Rogers scie à panneau beam saw; perceuse à peinture; Dewalt scie radiale 16 po; Manea plaquéeuse de chants contour; Centuraeu scie à ruban 35 po; Doucet perceuse multiple vert. et hor. 24 po table; corroyeur de fond de siège 12 pi; Progress sableuse à ballon; Scotte perceuse hor. 3 méches; Alfa-ro sableuse à moulures; sableuse à arête (edge) oscillante double table; presse à cadre; presse hor. d'assemblage; Lorraine scie multiple ou rainureuse à panneau 30 po; lot de bancs de scie Rockwell; Wilson shaper 1 1/2 po et entraîneur; Robinson banc de scie 14 po à table coulissante avec entraîneur; SCM défonceuse 36 po R9 invincible; Whitney shaper double shaft 1 1/2 po; Wadkin affûteuse à couteaux; Wadkin 421 shaper, presse à tiroir et plusieurs autres machines à liquider.

Les visites auront lieu sur place les 29, 30 et 31 mai 2002 de 9 h à la fermeture.

Pour toute information supplémentaire :

(418) 831-7200
(450) 677-1887
Télécopieur : (418) 831-6700
Site Internet : www.groupestieu.qc.ca
Courriel : siteu@groupestieu.qc.ca

LE PLUS IMPORTANT COURTIER DE MACHINERIES ET D'ÉQUIPEMENTS INDUSTRIELS USAGÉS AU CANADA À VOTRE SERVICE.

Plus de 2000 machineries industrielles usagées.

(Non responsable des erreurs de description. Tous de copyright en 2002)

73376

Élargir l'accès à l'école anglaise serait dangereux

Lia Lévesque (PC)

MONTREAL

La proposition du Parti libéral du Québec d'élargir l'accès à l'école anglaise aux non anglophones est irresponsable et dangereuse, estime la ministre responsable de la Charte de la langue française, Diane Lemieux.

«Honnêtement, je crois que c'est une proposition extrêmement dangereuse et, d'ailleurs, pas claire. Dangereuse dans le sens que, si on veut que le Québec demeure un coin d'Amérique où la langue française prend toute son importance, c'est exactement le geste qu'il ne faut pas poser», a commenté la ministre, hier, interrogée après qu'elle eut annoncé un investissement culturel, à Montréal.

Le président du P.L.Q., Marc-André Blanchard, a présenté hier une proposition d'élargissement de l'école anglaise privée et subventionnée aux non anglophones, au niveau secondaire, dans le cadre des commentaires de son parti sur le projet de loi 104 modifiant la Charte de la langue française.

La ministre Lemieux s'est insurgée contre cette idée du P.L.Q.

«Nous avons fait le choix, il y a 25 ans, de faire en sorte que la grande majorité des enfants puisse étudier dans le réseau français», a rappelé la ministre, soulignant qu'avant la Loi 101, environ 80 pour cent des allophones étudiant dans le réseau scolaire anglophone au Québec, alors que c'est pratiquement l'inverse, maintenant.

«Là, le Parti libéral voudrait détricoter ces efforts-là, alors qu'on sait que ça a été majeur, en termes de positionnement du français au Québec.»

La ministre Lemieux dit trouver «complètement irresponsable» cette proposition du P.L.Q. «de vouloir détricoter ces efforts de 25 ans».

La ministre ne comprend pas la proposition du P.L.Q., alors qu'une certaine paix existe maintenant dans le secteur linguistique au Québec.

«Nous sommes 2 % en Amérique. Si on veut que, dans 25 ans, cette langue-là vive encore en Amérique, c'est le genre de geste qu'il ne faut certainement pas poser.»

Elle a concédé qu'à titre individuel, il est toujours souhaitable d'apprendre deux langues, si possible trois.

Appel d'offres

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour :

CAPTEURS ET ACCESSOIRES CONNEXES DE MARQUE GE, SYPROTEC POUR LA SURVEILLANCE DE L'HUILE ISOLANTE DES TRANSFORMATEURS DE PUISSANCE (SANS ÉQUIVALENT) APPEL D'OFFRES N° 4230

Les documents de soumission sont disponibles au bureau du Service des finances et de la trésorerie, division Approvisionnement, 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sherbrooke (Québec) J1H 5G7.

Les soumissions seront reçues à la division approvisionnement, 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sherbrooke jusqu'à 14 h (heure locale), le 6 juin 2002, date et heure de l'ouverture publique des soumissions.

Quel que soit le mode d'expédition que le soumissionnaire choisit d'adopter, sa soumission doit, pour être validement reçue, se trouver physiquement à la division approvisionnement avant le délai mentionné ci-haut.

La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Michel Fontaine
Chef de division
Approvisionnement

73372

Avis public

Service des finances et de la trésorerie

PAIEMENT DE LA TAXE FONCIÈRE

Le deuxième versement pour la taxe foncière municipale générale pour l'année 2002 vient à échéance le 11 juin 2002.

Votre remise devra être faite à Sherbrooke à l'un ou l'autre des endroits suivants :

- Édifice Rodolphe-Langis : 145, rue Wellington Nord, Sherbrooke
- Centre administratif d'Hydro-Sherbrooke : 1800, rue Roy, Sherbrooke
- Arrondissement 1 : 133, rue Laval, Bromptonville
- Arrondissement 2 : 1735, chemin Galvin, Fleurimont
- Arrondissement 3 : 150, rue Queen, Lennoxville
- Arrondissement 4 : 600, rue Thibault, Ascot
- Arrondissement 5 : 1000, rue Haut-Bois, Rock Forest
- Arrondissement 6 : 2050, rue King Ouest, Sherbrooke

- Toute institution financière sur le territoire de la Ville de Sherbrooke le ou avant le 11 juin 2002 afin d'éviter des frais d'intérêts.

François Poulette,
CGA, MA, trésorier

73374

SUPER ENCAN DE FERMETURE AU MAGASIN

au Meuble Granby et antiquité, 784, Dufferin, canton de Granby.

Tout doit être vendu sans restriction Cause maladie très sévère.

* Super encan de 4 jours, les 30-31 mai, 1er et 2 juin 2002. Débute à tous les jours à 10 h allant tard dans la soirée.

* Tout doit être vendu sans restriction; des centaines de meubles de tous genres et antiquités; des lots incroyables de lampes, tableaux, poteries, frigos, congélateurs, chaises, bibelots, lits pour enfants, meubles modernes, outils électriques, pièces électromécaniques, systèmes de soudure, chargeur commercial, fixtures, fluorescents, système de son disco haut de gamme, TV et plus encore que nous ne pouvons énumérer et mille et une trouvailles pour le plaisir des yeux. De plus, 25 milles pieds de planches.

* Paiement : comptant, Interac, Visa, MasterCard, American Express, Diner Club, Accord D. Desjardins.

* Magasin situé au : 784, Dufferin à Granby, QC, face à la Rotisserie Duhamel, Route 139, vers Roxton Pond.

Tél. : (450) 777-6060
S a n s a m e s 1 1 a 1 5
1 877-963-6060

De Montréal : voir 112, voir 139 vers le Zoo et suivre la 139 vers Roxton Pond.

Possibilité de faire le transport après l'encan.

* Centre sur les lieux mêmes de l'encan.

71890

ENCAN

Sur l'ancienne ferme de Luc Marin au 121, rang 5 Ouest à Saint-François-Xavier-de-Brompton, comté Richmond, le jeudi 30 mai 2002 à 12 h 30.

SERA VENDU UN EXCELLENT TROUPEAU D'ANIMAUX À BOEUF

56 têtes d'animaux à boeuf Charolais comprenant : 26 jeunes vaches de choix dont 20 avec de très beaux veaux et les autres dues sous peu; 4 taures saillies âgées de 18 mois; 4 tauteurs d'un an 2 tauteurs dont un très beau âgé de 13 mois et un âgé de 30 mois, pur-sang et qualifié par l'A.S.R.A., et trois reproducteurs. Ces animaux sont d'origine Triangle 9 MACHINERIES : tracteur Case-Inter 695, 4x4, 1993, diesel, servodirection, 2 sorties hydr., pneus 15,5x38, chargeur frontal Case-Inter 225 avec cab. clim. avec pelle, cab. clim. avec radio; tracteur Inter 484, 1890, diesel, servodirection, barrage de roues, 1 sortie hydr., pneus 14x28, chargeur frontal Inter 1850 avec pelle, tracteur Ford-Deutz diesel, 3 cyl., att. 3 pts; tracteur MF 35, 1965, diesel, 3 cyl., très propre; presse NH 311 avec lance-balles et contrôle élect. hydraul. fauchuse-conditionneur NH 479 avec cyl.; faneur Kuhl 17 pi, 4 tonnes; râtelier NH 56 avec dents de caoutchouc; moulin à faucher Inter 7; charnux à fourrage 3 voies; Couture à roues munies de pneus en métal CUNY de 400; tracteur 2x20 pi; 2 voitures à 4 roues munies de pneus 16 pi; monte-balles 36 pi avec moteur; charnux à fourrage 3 versoirs décal., att. 3 pts; herse à disques Inter 36 roulettes, semi-portée avec cyl.; épandeur à fumier NH 519 sur p.t.o., 2 rouleaux; génératrice Wipacover 25 000 watts sur roues; réservoir à lait John-Wood 300 gall.; 3 chaudières de trapeuse Surges; convoyeur 60 pi avec moteur et dévidoir; 2 manèges à balles rondes, milliseis; 3 ensembles de chaînes à anneau; scie ronde att. 3 pts; soudeuse Lincoln 225 amp.; laveuse à pression 2000 lb sur 220 volts; att. 1000 balles de foin; autres articles trop nombreux à énumérer.

Pour information : (819) 845-3300

À VENDRE EN PRIVÉ :
une ferme de 191 arpents app. avec une belle maison, hangar à machinerie neuf et une nef. TRÈS BELLE VUE.

Pour information : (450) 535-6385 ou (450) 777-8585

CONTOURNANTS
COMPTANT OU PRÉT DE BANQUE

Pour information, s'adresser à l'encanateur.
Encanateurs bilingues
Evalueurs liquidateurs
Bureau : (450) 266-0470
Diane/Daniel : (450) 263-4480
Cell. : (450) 531-0450
Téléc. : (450) 263-8448
Site Web : http://www.liquidation.com/encan.htm
Agent de vente. Non responsable d'accident personnel, de perte ou dommage à la propriété.

1274, rue Sud, Co-wansville
73367

LIQUIDATION • LIQUIDATION • LIQUIDATION

FERMETURE D'USINE

Nous avons été mandatés pour liquider les équipements et machineries industriels de l'ancienne usine de Meubles St-Barthélemy, une usine de 70 000 pi ca, localisée au 1200, rue Prud'homme à Saint-Justin.

ÉQUIPEMENTS ET MACHINES TELS QUE :

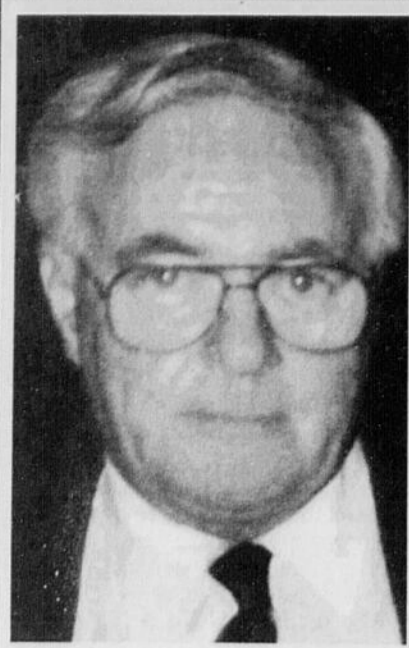
Oliver Strato-planer 36 po; table tournante 8 pi; Doucet ébouteuse pneum. DM 416; Mattison déligneuses à joint de siège 12 pi; serre rotative hydr. 2 postes de travail 20 sections 160 serres; Timesaver planeur abrasif 2 bandes 36 po; Wadkin machine à tenon double 8 têtes; Mattison moulinière, 276; Rye R90-SM 2 shapers aut. et 2 unités de sablage; Heesman sableuse aut. stroke 2 bandes; Bacci machine à tenon rond double table; Bacci mortaiseuse double table; Herm-Reichenbaker sculpteuse 6 têtes copieur; Wahlok assembleur à queue d'aronde française et rainureuse double pour tiroir; Wemhoner HVB presse à caisson double; Bauerle corroyeur 16 po; Bell ébouteuse double et perceuse multiple radiale ouverture 84 po; Rogers scie à panneau beam saw; perceuse à peinture; Dewalt scie radiale 16 po; Manea plaquéeuse de chants contour; Centuraeu scie à ruban 35 po; Doucet perceuse multiple vert. et hor. 24 po table; corroyeur de fond de siège 12 pi; Progress sableuse à ballon; Scotte perceuse hor. 3 méches; Alfa-ro sableuse à moulures; sableuse à arête (edge) oscillante double table; presse à cadre; presse hor. d'assemblage; Lorraine scie multiple ou rainureuse à panneau 30 po; lot

Nécrologie

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE 565-7646
Encore plus près de vous

In mémoriam

ARSENAULT (M. Maurice)
74 ans, Sherbrooke
BEAULIEU (Mme Imelda)
90 ans, Verdun
BERGERON (M. Amédée)
83 ans, Sherbrooke
BÉRUBÉ (Mme Lucienne)
91 ans, Sherbrooke
BLACKBURN (Mme Edith)
75 ans, Sherbrooke
BOISVERT (M. Patrick)
23 ans, Richmond
CHOQUETTE (M. Guy)
74 ans, Sherbrooke
COUTURE (Mme Marie-Louise)
92 ans, Sherbrooke
LACROIX (Mme Lucille)
Welland (Ontario)
LAROCHELLE (Mme Rose-Berthe)
80 ans, Danville
LEFEBVRE (M. Laurent)
84 ans, St-Elie d'Orford
LEMAIRE (Mme Anysie)
93 ans, 6 mois, Drummondville
MAHEUX (M. Lucien)
41 ans, St-Georges de Windsor
MORIN (M. Hughes)
72 ans, Magog
PAUL (Mme Denise)
59 ans, Sherbrooke
RACINE (Marie-Eve)
20 ans, Sherbrooke
ST-PIERRE (M. Jean-Paul)
69 ans, Coaticook



MORIN
Hughes (Mike)

Au Centre Hospitalier Memphrémagog, le 21 mai 2002, est décédé monsieur Hughes (Mike) Morin à l'âge de 72 ans, fils de feu Eugène Morin et de feu Emilia Giroux, demeurant à Magog. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Morin, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca

Le jour des funérailles, la famille sera présente dès 13 h, à l'église afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le samedi 25 mai 2002, à 14 h, en l'église St-Roch de Rock Forest. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel de Sherbrooke à une date ultérieure. Monsieur Morin laisse dans le deuil ses filles: Anne, Louise (James Roberts); ses fils: Michel (Marie-France Duquette), Pierre-Philippe; ses petits-enfants: Mathieu, Catherine et Alexandre Desmarais, Christina Roberts; la mère de ses enfants: Doris Graveson Morin; ses frères et sœurs: Jean-Paul (feu Thérèse Guay); Carmen (Paul Légaré); Charles (Andrée Gauvin); il était le frère de feu Fernand (feu Simone Allard); feu Marcelle; feu Georgette; feu Gilles (Marie Lavigne); il laisse plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. Un remerciement tout spécial à madame Claire Allard pour le soutien apporté à monsieur Morin ainsi qu'au personnel du 4e du Centre Hospitalier Memphrémagog pour les bons soins prodigués. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DE L'HÔPITAL LA PROVIDENCE DE MAGOG, 50 rue St-Pratice Est, Magog, Qc. J1X 3X3, seraient grandement appréciés.



BLACKBURN
Edith
(Couture)

À Fleurimont, le 22 mai 2002 est décédée Mme Edith Couture à l'âge de 75 ans, épouse de Robert Blackburn, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de Mme Couture, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Bélisle
505, rue Short, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-564-6455 - Téléc.: 819-564-7346
Mario Lemaire, directeur
Courriel: cf@abacom.com

La famille sera présente à l'église le jour des funérailles, à compter de 10 h 30, afin de recevoir les marques de sympathie. Funérailles, samedi 1er juin 2002 à 11 h en l'église St-Louis de Lobinière. Outre son époux, madame Couture laisse dans le deuil ses enfants: André; Pierre (Ginette Cardinal); ses frères et sœurs: Rollande; Jeanne; René; Suzanne (Michel Famelart); Luce; Jean-Paul (Denise Gervais); Liette; Michel; Georges (Gracienne De La Bossière); ses beaux-frères et belles-sœurs: Jean-Philippe; Gaston et Guy Blackburn; Irène Blackburn (Marcel Allard) et Germaine Blackburn (Guy Bergeron); ainsi que ses neveux, nièces et amis. En guise de sympathie, des dons à la MAISON AUBE-LUMIÈRE seraient appréciés par la famille.



CHOQUETTE
Guy

Au Pavillon Argyll, le 21 mai 2002, est décédé Guy "la p'tite semaine" Choquette, à l'âge de 74 ans, époux de feu Gaétane Perreault, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646; 819-565-7844
Martial Théroux, président
Courriel: cf@abacom.com

Le jour des funérailles, la famille recevra les condoléances des parents et amis à l'église à compter de 13 h. Funérailles, le vendredi 31 mai 2002, à 14 h, en l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours. Les cendres seront déposées au cimetière de Ste-Catherine de Hatley. Monsieur Choquette laisse dans le deuil sa fille unique Danielle; ses sœurs: Gertrude et Suzanne; son frère Aimé; il était aussi le frère de feu Béatrice, feu Robert, feu Gilles et de feu Simone; ses beaux-frères et belles-sœurs: Odette, Lily, Laurent, Yvon, Michel, Jean-Paul, Madeleine et Robert Perreault; ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION MIRA, 1820 Rang Nord-Ouest, Ste-Madeleine, Qc. J0H 1S0 seraient appréciés.



COUTURE
Marie-Louise (née Gourde)
1909 - 2002

Au CHSLD- Foyer St-Joseph, le 24 mai 2002 à l'âge de 92 ans est décédée Mme Marie-Louise Gourde, épouse de feu Ernest Couture, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera, en présence des cendres à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca

Heures de visite: DIMANCHE, le 26 mai 2002 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et LUNDI le 27 mai 2002 de 9 h à 10 h 15. Le service religieux sera célébré, le lundi 27 mai 2002 à 10 h 30 en l'église Immaculée-Conception et de là au cimetière St-Michel. Mme Couture laisse dans le deuil son fils: Guy Couture (Lorraine); ses petits-enfants: Marc-André (Chantal Boulduc); Linda (Jean-Guy Filion); Sonia (Vincent Saffioti); Karen (André Grenier); ses arrière-petits-enfants: Tracy et Steve Filion; Nicolas et Noah Saffioti. Sa nièce: Gisèle Bilodeau (Jean-Paul Thiébaud); son neveu: Léopold Bilodeau; ainsi que plusieurs autres neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel du 2e étage du CHSLD Foyer St-Joseph ainsi que le Dr Turmel pour les bons soins prodigués à Mme Couture. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE, 375, Argyll, Édifice Norton, local 0725, Sherbrooke (Québec), J1J 3H5 seraient grandement appréciés.

SEAF L'Assurance-Vie des frais funéraires à faible prime.
569-2538

Directement du manufacturier
PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION
Monuments personnalisés
Choix de couleur
Vente au détail
Granit Orford
Monuments Inc.
Réal Gaudreau prés
843-8443
10295, rue Panorama, Deauville
www.mediaweb.ca/granitorford

Messe 1er anniversaire
 À la douce mémoire de
Mme Marie-Anna (Raymond) Bélanger
décédée le 30 mai 2001
Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres. Une messe sera célébrée le lundi 27 mai 2002 à 8 h 30, en l'église St-François d'Assise de Sherbrooke. La famille. Parents et amis sont invités à y assister.
70541

Merci à vous, proches et amis, qui avez témoigné par un geste personnel la part que vous prenez à notre peine et à notre espérance chrétienne lors du décès de
Soeur Jeanne Lévesque
survenue le vendredi 26 février 2002
Nous avons été touchés par vos délicatesses et nous vous exprimons notre profonde gratitude. Les Filles de la Charité du Sacré-Coeur de Jésus et les membres de la famille LEVESQUE. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.
71831

Suite des avis à la page suivante

IN MEMORIAM
 À la douce mémoire de
CALVIN ERNEST PICKEN
décédé le 25 mai 2001
Son souvenir restera toujours gravé dans les cœurs de son épouse Thelma et ses filles:
Linda-Kay & Kelvin Ross
Barbara Ann Picken
Mary Lou & Jim Kominek
Brenda Lee Picken-Zeran
Susan Jane & Mario Gubbels
Son fils Robert Picken.
73208

MESSE ANNIVERSAIRE
À la douce mémoire de
M. DOMINIQUE SEMINARO
décédé le 10 décembre 2001 à l'âge de 90 ans
Une messe sera célébrée pour le repos de son âme le samedi 25 mai 2002 à 16 h en l'église Sainte-Famille de Sherbrooke. Sa fille Marie-Anne (Jacques Aubut); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; sa sœur Marie; son frère Thomas; ses belles-sœurs Rita, Adrienne, Fernande, Marcelle et toute la famille. Parents et amis sont invités à y assister.
70509

REMERCIEMENTS
« Regardez la vie que je commence et non celle que je finis »
Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidés à vivre ces heures pénibles. Nous avons été très sensibles à votre soutien, de quelque manière que ce soit, lors du décès de
MME ANNETTE (LAFORÉST) BISSONNETTE
survenue le 29 avril 2002
Son époux Wellie, ses enfants: Jean-Guy (Lucie); Pierrette (Claude); Sylvie (Robert); Marc (Ghyslaine) et ses petits-enfants. Nous voulons exprimer toute notre gratitude et veuillez considérer ces remerciements comme personnels.
71175

Remerciements
 « Tout comme une source vive, la vie suit son cours, mais son souvenir restera à jamais grave dans nos cœurs »
Si des larmes coulent sur mes joues et que mes pleurs montent jusqu'à toi, ne t'en sens surtout pas coupable. Reçois-les plutôt comme une belle preuve de l'amour que je te porterai toujours. À bientôt! À mon prochain retour! Merci à tous d'écouter ma prière.
ROCK THIBAudeau
survenue le 16 mars 2002
Sa conjointe Sonia et ses parents: Réal et Monique Thibaudeau ainsi que leur famille. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.
71172

MESSE 1ER ANNIVERSAIRE
 À la douce mémoire de
MME GERMAINE LEFEBVRE AUDY
décédée le 1er juin 2001
« Demain et toujours, le souvenir d'un être trop tôt disparu restera gravé dans les cœurs et les yeux reverront sans pleurer la douce image du passé ». Une messe anniversaire pour le repos de son âme sera célébrée le samedi 1er juin 2002, à 19 h, à Beauvoir. Son époux Maurice, sa fille Marielle, ses 2 petits-enfants: Nancy, Gene (Johanne). Parents et amis sont invités à y assister.
70543

Remerciements
 À la mémoire de
M. SYLVAIN BERGERON
décédé le 21 avril 2002 dernier
Une messe chantée sera célébrée le samedi 25 mai 2002 à 11 h, en l'église de St-Elie d'Orford.
Tous les amis et compagnons de travail qui n'ont pu assister aux funérailles qui ont eu lieu au Saguenay, sont invités à venir célébrer cette messe.
Son épouse Sylvie, ses enfants: Jonathan, Michael et Stéphanie.
70547

REMERCIEMENTS
 « Seigneur, vous m'avez appelé près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux. »
Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit lors du décès de
M. JULES AIMÉ ROY
survenu le 21 mars 2002
Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude.
Son épouse et ses enfants Claudette, Huguette, Jean-Guy, Ghislaine, Denis, Gilles et de toute la famille.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.
71840

Remerciements
 Les Filles de la Charité du Sacré-Coeur de Jésus ainsi que les membres de la famille LANDRY désirent exprimer leur vive gratitude à tous leurs proches et amis pour le soutien de leur affection et pour les témoignages de sympathie exprimés lors du décès de
Soeur Priscilla LANDRY
survenue le 7 mai 2002
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.
71832

Remerciements
 « Regardez la vie que je commence et non celle que je finis »
Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidés à vivre ces heures pénibles. Nous avons été très sensibles à votre soutien, de quelque manière que ce soit, lors du décès de
M. GUY LALONDE
survenu le 6 avril 2002
Sa conjointe Ginette, sa mère Rita, son frère Pierre, sa sœur Monique ainsi que Marie-Josée et Jean-François Gosselin. Nous voulons exprimer toute notre gratitude. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.
70542

REMERCIEMENTS
« Mourir est bien peu de chose quand on continue à vivre dans le cœur des autres. »
Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de
M. ROMÉO LAVOIE
survenu le 21 avril 2002
Ses enfants: Francine, Yves, Réjean, Guylaine, Claude, Charles ainsi que leur conjoint(e) et ses petits-enfants.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.
70549

MESSE 1ER ANNIVERSAIRE
À la douce mémoire de
MME HÉLÈNE DROUIN-FONTAINE
décédée le 31 mai 2001
Il y a un an maintenant, tu nous quittais pour rejoindre ceux que tu aimais.
Le temps pourra s'enfuir mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Ton amour et ta tendresse nous accompagnent dans nos vies. Merci et sois patiente pour attendre ceux que tu aimes.
Une messe sera célébrée le vendredi 31 mai 2002 à 19h, en l'église St-Charles Garnier. Son époux Germain, ses enfants: Daniel, Lyne, Suzie, Yves, Francis, conjoints, conjointes et petits-enfants.
Parents et amis sont invités à y assister.
73206

Remerciements
Les enfants remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon ou de quelque manière que ce soit, lors du décès de
M. HENRI BISSON
survenu le 16 avril 2002
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.
70546

Nécrologie



PAUL Denise

À la Maison Aube-Lumière, le 23 mai 2002, est décédée madame Denise Paul, à la veille de ses 59 ans, épouse de Jacques Limoges, fille de feu Bernard Paul et de Marguerite Paul, demeurant à Sherbrooke. Madame Paul repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Béliste
505, rue Short, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Mario Lemaire, directeur
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: SAMEDI de 19 h à 22 h. DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, le lundi 27 mai 2002, à 11 h, en l'église Marie-Médiatrice, Sherbrooke. Inhumation au cimetière St-Michel ultérieurement. Outre son époux, madame Paul laisse dans le deuil ses enfants: Guillaume (Nancy) et Eugénie (Janik); ses sœurs: Madeleine (Benoît) et Françoise.

Comme professeur, chercheuse et directrice en sciences infirmières aux Universités de Montréal et de Sherbrooke, elle a voué sa carrière à la promotion de la santé mentale, communautaire et familiale. Elle y laisse dans le deuil un grand nombre d'amis(e)s et de collègues.

La famille tient à remercier tout le personnel et les bénévoles de la Maison Aube-Lumière pour tous les bons soins prodigués à madame Paul. En guise de sympathie, des dons à la MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220 rue Kennedy Sud, Sherbrooke, Qc, J1E 2E7 ou à LA FONDATION DE LA RECHERCHE EN SCIENCES INFIRMIÈRES DU QC (FRESIQ) OIIQ, 4200 Bd Dorchester Ouest, Mtl, Qc H3Z 1V4, seraient grandement appréciés de la famille.



MAHEUX Lucien

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 18 mai 2002, est décédé monsieur Lucien Maheux, à l'âge de 41 ans, conjoint de Nathalie Bilodeau, fils de feu Paul-Émile Maheux (Reine Loïselle), demeurant à St-Georges de Windsor. Monsieur Maheux repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e avenue, Windsor (Québec)
Tél.: 819-845-3992 - Téléc.: 845-5287
Courriel: cfe@abacom.com
Lionel Turgeon, directeur.

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 15. Funérailles, le samedi 25 mai 2002, à 13 h 30, en l'église St-Philippe de Windsor. Outre sa conjointe, monsieur Maheux laisse dans le deuil ses enfants: Nicolas et Maxime; sa mère: Reine Loïselle; ses frères et sœurs: Claudette (Luc Guyon); Thérèse (Richard Thibault); Claude (Johanne Chabot); Huguette (Régent Roy); Alain (Chantal Lecours); France; sa belle-mère: Françoise Roy et son ami René Gaumont; son beau-père: Donald Bilodeau; sa belle-sœur: France Bilodeau (André Normand); plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et de nombreux autres parents et amis. Un merci spécial au personnel du 6e A CHUS Hôpital Fleurimont, particulièrement au Dr David Fortin et à son assistante Marie Boudrias pour les bons soins prodigués à monsieur Maheux. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER, 3001-12e ave N, Fleurimont, Qc, J1N 5N4, seraient grandement appréciés de la famille.



LEFEBVRE Laurent

À Sherbrooke, le 21 mai 2002, est décédé monsieur Laurent Lefebvre, à l'âge de 84 ans, époux de Marie-Jeanne Lacroix, demeurant à St-Élie d'Orford. Monsieur Lefebvre repose à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca

Heures de visite: VENDREDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30, jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le samedi 25 mai 2002, à 11 h, en l'église Immaculé Conception. Le corps sera ensuite incinéré et les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Outre son épouse monsieur Lefebvre laisse dans le deuil ses enfants: Claudette (Bertrand Tessier), Sherbrooke; Lorraine (Roger Lessard), Sherbrooke; Jean-Claude, Sherbrooke; Ginette (Bruno Fortin), St-Élie d'Orford; Mario (Micheline Caron), St-Jean; ses petits-enfants: Martin, Patrick, Philip, Liane, Jessica, Isabelle; plusieurs arrière-petits-enfants; ses frères: Normand Lefebvre (Clémence); Jean-Paul Lefebvre (Colette); ses beaux-frères et belles-sœurs: Clara (Wilfrid Caron); Léontine; Adrienne (Léo Labbé); Armand; Wilfrid; Gérard (Gilberte Dion); Cécile; Antonio (Doria Lehoux); il laisse plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes autres parents et amis.



BEAULIEU Imelda (Picard)

Au Manoir de Verdun, le 2 avril 2002 est décédée madame Imelda Picard à l'âge de 90 ans, épouse de feu Roland Beaulieu. Afin de respecter les dernières volontés de Mme Beaulieu, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée au:

Complexe funéraire Urgel Bourgie
160 boul. Graham, Ville Mont Royal, Qc
Tél.: 514-735-2025 - Téléc.: 514-735-8582
www.urgelbourgie.com

Les dernières prières en présence des cendres auront lieu; SAMEDI le 1er juin 2002 à la Coopérative Funéraire de l'Estrie au 1011, rue Galt Ouest, en face de l'église Ste-Jeanne d'Arc à 11 h. (819-565-7646). Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Outre sa fille Nicole, Mme Imelda Picard Beaulieu laisse dans le deuil ses petits-enfants: Chantal Beaulieu (Myriam Linch) d'Alberta; Danielle et Stéphane Beaulieu; ses arrière-petits-enfants: Alexandre et David d'Alberta. Elle était la mère de feu Nil Beaulieu (feu Micheline Marquis) et la grand-mère de feu Eric Beaulieu. Ses sœurs: Thérèse Picard St-Cyr et Sœur Rita Picard, f.e.s.c.j.; de Sherbrooke; son frère: Clément d'Asbestos. Ses belles-sœurs: Jeannine Huot (feu Aurèle Picard); Gloria Carbonneau (feu Lionel Picard) de Shawinigan; Lucille Beaulieu Vallée et Olivette Beaulieu Dubois de Sherbrooke; Violette Beaulieu (Jerry Desrochers) de Californie; Simone Sigouin (feu Conrad Beaulieu) Floride. Elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces et autres parents et amis (es).



ST-PIERRE Jean-Paul

Au C.S.S.S.C. le 22 mai 2002, est décédé monsieur Jean-Paul St-Pierre à l'âge de 69 ans, époux de Pauline Olivier, demeurant à Coaticook. Monsieur St-Pierre repose à la:

Résidence funéraire Charron & fils inc.
228, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200
Claude Charron, président
Stéphane Charron, directeur

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, le lundi 27 mai 2002, à 11 h, en l'église St-Edmond. Inhumation au cimetière St-Edmond. Outre son épouse, monsieur St-Pierre laisse dans le deuil ses enfants: Nicole (Daniel Gagné), Compton; Éric (Josée Thibaut), Coaticook; ses petits-enfants: Marie-France et Michaël Gagné; Vanessa, Dany St-Pierre; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Thérèse (Evariste Grégoire), Coaticook; Simone (Roland Morin), Courcelles; Réginald (Jeannine Goulet), Courcelles; Normand (Florence Goulet), Lambton; Jacqueline (Guy Lessard), Courcelles; Gaétan (Clermont Julien), Mtl Nord; Gaétan (Lisette Paquette), Coaticook; ses beaux-frères et belles-sœurs: Marguerite (feu Léo Fréchette), Coaticook; Madeleine (Roger Corbeil), Coaticook; Raymond (Gisèle Matte), Ville d'Anjou; Normand (Rose-Hélène Mercier); Georges (Irene Doyon), Coaticook; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du CSSS Coaticook ainsi que le Dr Richard Germain, au personnel du CLSC Coaticook et au personnel du CHUS, Hôtel-Dieu de Sherbrooke pour les bons soins prodigués à monsieur St-Pierre.

Prière infailible à la vierge Marie

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vignes fructueuses, splendeur du ciel, mère du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. O étoile de la mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. O sainte Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande (Formulez ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. O Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devriez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

L.P. 71845

NOUS SOMMES LÀ...

Services aux personnes atteintes de cancer et à leur famille

- Soutien affectif (individuel ou en groupe)
- Transport
- Pansements, perruques et prothèses mammaires
- Accessoires pour personnes lymphoedémées ou colostomies
- Hébergement à la Maison de la Société
- Documentation

Société canadienne du cancer Canadian Cancer Society

RÉGION DE L'ESTRIE
3330, rue King Ouest, bureau 130
Sherbrooke (Québec) J1L 1C9
Tél.: (819) 562-8869
Fax: (819) 562-8870
scstr@quebec.cancer.ca

REMERCIEMENTS

"Regardez la vie que je commence et non celle que je finis".

Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidés à vivre ces heures pénibles. Nous avons été très sensibles à votre soutien, de quelque manière que ce soit, lors du décès de

M. RAYMOND LESSARD
survenu le 25 février 2002

Sa mère Lucille, ses frères: Bertrand et Benoit.

Nous voulons exprimer toute notre gratitude et remercier considérablement vos remerciements comme personnels.

71168



BÉRUBÉ Lucienne (Morel)

À la Résidence de l'Estrie, le 22 mai 2002, est décédée madame Lucienne Morel à l'âge de 91 ans, épouse de feu Léo Bérubé, demeurant à Sherbrooke. Madame Bérubé repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
1011, Galt Ouest, Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646; 819-565-7844
Martial Théroux, président
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles, le samedi 25 mai 2002, à 10 h 30, en l'église Sainte-Famille. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Bérubé laisse dans le deuil ses enfants: Léona (Jean-Guy Gosselin); Jacqueline (Donald Chase); Donat (Antoinette Cyr); Zoé; Michel; elle était également la mère de feu Roland et de feu Solange (feu Robert Guay), Drummondville; sa sœur: Rosalie Morel Charest; ses belles-sœurs: Aline Morel; Délima Bérubé Ruet, Sherbrooke; Bibiane Bérubé, Rivière du Loup; ses petits-enfants: Sylvie (Dany Gosselin); Éric (Annie Boutin); Isabelle Guay; Sylvain; Pierre; Julie; Guy; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel de la résidence de l'Estrie pour les bons soins prodigués à madame Bérubé.



LEMAIRE Anysie (Jutras) 1908-2002

À Drummondville, le 23 mai 2002, est décédée Mme Anysie Jutras Lemaire à l'âge de 93 ans, épouse de feu Albert Lemaire, demeurant à Drummondville, autrefois de St-Zéphirin de Courval. Mme Lemaire repose au:

Centre J.N. Donais, coopérative funéraire
4410, Principale, St-Cyrlle de Wendover (Qc)
Tél.: 819-472-3730 - Téléc.: 819-474-4559

Heures de visite: DIMANCHE, 26 mai 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h 30 jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, lundi 27 mai 2002 à 14 h en l'église St-Zéphirin de Courval. Inhumation au cimetière de St-Zéphirin de Courval. Mme Anysie Jutras Lemaire laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Baptiste (Carmelle Lemire); Sr Gisèle; Yvette (Lionel Morin); Denis, prêtre; André (Jeanne d'Arc Viens); Réal, prêtre; Simon (Irma Bernatchez); Florent (Louissette Lafrance); François; son gendre: Florian Lemaire; ses petits-enfants: Monique, Richard, Benoit, Pierre, Lucie, Suzanne, Stéphane, Éric, Marie-Claude, Pierre-Yves, Isabel, Sébastien, Christine, Christian, Daniel, Patrick, Pascale, Marie-Josée, Dominique et Andréanne; ses 14 arrière-petits-enfants; ses belles-sœurs: Sr Antoinette Lemaire et Rose-Alice Gagnon Lemaire; ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis (es). Un merci spécial au personnel de la Résidence Marguerite d'Youville.



BERGERON Amédée

À la Résidence de l'Estrie, vendredi 24 mai 2002 est décédé M. Amédée Bergeron à l'âge de 83 ans, époux de feu Simone Vachon, demeurant à Sherbrooke. Monsieur Bergeron repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Béliste
505, rue Short, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-564-6455 - Téléc.: 819-564-7346
Mario Lemaire, directeur
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: DIMANCHE, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles, lundi 27 mai 2002 à 10 h 30 en l'église Notre-Dame de l'Assomption. Inhumation au cimetière St-Michel. Monsieur Bergeron laisse dans le deuil ses enfants: Huguette (Donat Chartier); André (Shirley Grenier); Léo (Marie Graham); Madeleine (Etienne Brodeur); Denise (Gaëtan Poulin); Diane (Jean-Marc Dumas); Marcel (feu Murielle Fortier); Nicole (Marcel Dallaire); Danielle (Gérald Lafleur); Francine; Claudette (Mike Murray); Michel (Louise Gamsby); il était également le père de feu Jean-Paul. Il laisse de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Yvonne (feu Frédéric Pinette); Alice (feu Armand Tétreault); Réjeanne (feu Richard Bergeron); Gilberte (feu Auray Longpré); Noëlla (Wellie Descormiers); il était également le frère de feu Ernest (Irene); feu Adrien (Thérèse Fortier); feu Thérèse (Marcel Bérard); feu Florence (Bernard Blanchard). Il laisse ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Vachon; ainsi que plusieurs autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC, 2630, rue King Ouest, bureau 150, Sherbrooke, Qc, J2H 2H1, seraient grandement appréciés.



RACINE Marie-Eve 1982-2002

Accidentellement à Waterville, le 22 mai 2002, est décédée Marie-Eve Racine, à l'âge de 20 ans, fille de Jacques Racine (Louise Gagnon) et de Roxanne Aubert. La famille vous accueillera à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles, le samedi 25 mai 2002, à 10 h 30, en l'église Notre-Dame-de-l'Assomption et de là au cimetière St-Michel. Outre ses parents, Marie-Eve laisse dans le deuil son frère: Jean-François Racine; son ami: Patrick Vachon, ses grands-parents: Yvonne Gagnon, Hermas et Huguette Aubert; elle était également la petite-fille de feu Léo et de feu Emma Racine; elle laisse ses oncles et tantes: Claudette (Roger Beaulieu); Jean-Marc Racine (Ginette); Mariette Racine; Claire Racine (Jacques Jeanson); Marielle Lessard (Marc Lemay); Carmen Gagnon (Jacques Bourque); Aldéi Gagnon (Ginette); Francine Gagnon (Michel Lamontagne); Pauline Gagnon; Denise Gagnon (Robert Lorange); Thérèse Gagnon (Raymond Brochu); Jean-Rock Gagnon (Chantal Bergeron); Chantal Gagnon (Marcel Drouin); Ghislaine Gagnon (Gilles Charest); Sylvain Aubert (Line Courchesne); Joël Aubert (Chantale Paquet); Carole Lapointe (feu Daniel Aubert); ainsi que plusieurs cousins, cousines, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CHUS (DONS D'ORGANES), 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc, J1G 2E8, seraient grandement appréciés.



LACROIX Lucille (Labrie)

À Welland, Ontario, le 22 mai 2002 est décédée Mme Lucille Labrie, épouse de feu Lauréat Lacroix, demeurant à Welland (Ontario), autrefois de Sherbrooke. Mme Lacroix repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison Brien & Monfette
33, rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-9393; 819-564-7346
Mario Lemaire, directeur
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: DIMANCHE, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon. Liturgie de la parole, lundi le 27 mai 2002 à 13 h 30 au salon même. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Lacroix laisse dans le deuil ses enfants: Serge (Ghislaine) Longueuil; Daniel (Joséphine) Port Robinson; Karolynn (Jacques Garand) Welland, Ont.; ses petits-enfants: Frédéric, Patrice, Katryne, Geneviève, Élise, Jean; son arrière-petite-fille: Ophélie-Anne; ses frères et sœurs: Carmen Gaudette de Sherbrooke; Albert (Rita Labrie) Québec; Camille (Jean-Jacques Dupré) St-André; ainsi que plusieurs autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DES MALADIES DU COEUR seraient appréciés de la famille.



LAROCHELLE Rose-Berthe (Clément)

Au Centre de la MRC d'Asbestos, le 22 mai 2002, est décédée madame Rose-Berthe Clément, à l'âge de 80 ans, épouse de Roma Larochelle, demeurant à Danville. Madame Larochelle repose à la:

Résidence funéraire Fréchette et Desrochers
31 rue du Collège, Danville, Qc
Tél.: 819-879-2232 - Téléc.: 819-879-6844
Noël Fréchette, président
Sylvie Fréchette, directrice

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h 30 jusqu'au départ du salon à 11 h 15. Funérailles, le samedi 25 mai 2002, à 11 h 30, EN LA SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB DE DANVILLE. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son époux, madame Larochelle laisse dans le deuil ses enfants: Denise, Joliette; Serge (Laurence Lebel), Rimouski; Mario (Claudette Lemay), Princeville; Dora (Guy Perron) Richelieu; Mariette (Marcel Coyle), St-Constant; Camille (Hélène Lemay), Delson; Benoit (Micheline Hardy), Sherbrooke; 20 petits-enfants et 9 arrière-petits-enfants; ses sœurs: Gertrude Clément Couture; Thérèse Clément; ses beaux-frères et belles-sœurs: Lauréanne Larochelle Boyer; Thérèse Larochelle (André Surprenant); Rita Larochelle (Henri Jacques); Jean-Marie Larochelle (Rita); Sœur Gemma Larochelle; Fernand Larochelle (Aline); Rita Blais Clément; de même que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



BOISVERT Patrick

À Richmond, le 24 mai 2002 est décédé M. Patrick Boisvert à l'âge de 23 ans, conjoint de Stéphanie Houde, demeurant à Richmond. Monsieur Boisvert repose au:

Centre funéraire Yves Houle & Frère
198 rue Adams, Richmond, Qc
Tél.: 1-800-405-4777, 1-819-826-3001

Heures de visite: LUNDI, 27 mai 2002 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, mardi 28 mai 2002 à 14 h en l'église Ste-Bibiane de Richmond. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre sa conjointe, M. Patrick Boisvert laisse dans le deuil son fils: Thierry Boisvert; ses parents: Jean Boisvert et Louise Leclair, Richmond; son frère: Normand (Vicky Jeanson) Richmond; son neveu et nièce: William et Océane; sa grand-mère: Rachel Yergeau (feu Charles Boisvert) Richmond; sa belle-mère: Nicole Beaudet, Richmond; sa belle-sœur: Nathalie Houde (Stéphane Jeanson) Melbourne; la grand-mère de sa conjointe; Ginette Samson-Leclair (feu Léo) l'Avenir; ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et autres parents et amis.

ARSENEAULT Maurice

Au CHUS, Hôpital Fleurimont, le 23 mai 2002 est décédé M. Maurice Arsenault à l'âge de 74 ans, époux de Denise Bachand, demeurant à Sherbrooke, autrefois de Windsor. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e avenue, Windsor (Québec)
Tél.: 819-845-3992 - Téléc.: 845-5287
Courriel: cfe@abacom.com
Claude Roy, directeur général
Lionel Turgeon, directeur.

Funérailles, lundi 27 mai 2002 en présence des cendres à 13 h 30 en l'église St-Philippe de Windsor. Outre son épouse, M. Arsenault laisse dans le deuil ses enfants: Robert (Mary Ann Drouin); Louise (John Gray); Claude (Carole Beaudesne); sa petite-fille: Roseline Arsenault; ses sœurs: Francisca (feu Gérard Labranche); Carmen (Réal Guay). Ses beaux-frères et belles-sœurs: Aline Bachand (feu Jean Basinet); Noël-la Bachand; Lauraine Bachand; Pierrette Bachand (Pierre Martel); Gérard Bachand; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du CHUS, Hôpital Fleurimont et Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à monsieur Arsenault.

Le bébé tombé dans une piscine est décédé

Presse Canadienne QUÉBEC

Le bébé de 18 mois qui a été retrouvé inanimé dans la piscine familiale, lundi, à Saint-Nicolas, dans la région de Québec, a finalement rendu l'âme, hier matin.

Le bureau du coroner a confirmé le décès de Louis-Étienne Bussière aux environs de 9h. L'enfant était maintenu en vie artificiellement au Centre hospitalier de l'Université Laval depuis le tragique accident.

Vers 20h, lundi, le garçonnet a échappé à la surveillance de ses parents et est tombé dans la piscine creusée, où il est demeuré une quinzaine de minutes avant d'être vu et récupéré par un membre de la famille.

Entre 1991 et 1999, 115 enfants âgés de un à quatre ans se sont noyés dans une piscine résidentielle au Canada (56 au Québec).

Nomination à la SDÉS-Tourisme

Laura Martin SHERBROOKE

André R. Thibault, représentant régional de la compagnie Limocar Estrie Inc., et Gilles Bilodeau, directeur des services auxiliaires à l'Université de Sherbrooke, ont tous deux été nommés, pour un mandat de trois ans, au conseil de direction du secteur Tourisme de la Société de développement économique de Sherbrooke (SDÉS).

La SDÉS-Tourisme a comme mandat de favoriser la croissance de l'industrie touristique sur le territoire de la ville, en orientant l'intervention municipale en cette matière et en soutenant le développement en partenariat avec les divers intervenants locaux, régionaux et nationaux.

Général

Duhaime poursuivra La Presse et Mulcair

Presse Canadienne
SHAWINIGAN

L'ex-ministre Yves Duhaime a confirmé, hier, qu'il intentera des recours en diffamation contre le journaliste Denis Lessard, le quotidien La Presse et le député libéral Thomas Mulcair, dans l'affaire de lobbying qui le propulse depuis mardi au coeur d'une importante controverse.

«Je voudrais vous dire que ce qui se passe aujourd'hui, dans le quotidien La Presse en particulier et les écrits d'un journaliste entre guillemets vedette, en première page, dépasse l'entendement», a mentionné l'ex-ministre lors d'un point de presse tenu en début d'après-midi, hier, à Shawinigan.

Après avoir expliqué sa version des faits quant à la façon dont il s'est retrouvé conseiller stratégique pour le Regroupement des marchands actionnaires de Métro, à la fin de 2000 et au début de 2001, Yves Duhaime a indiqué que ses avocats travaillaient déjà sur les recours qu'il entend intenter. Des requêtes en diffamation seront significatives au cours de la semaine prochaine au journaliste Denis Lessard et au quotidien La Presse.

«Qu'est-ce qui pousse Denis Lessard à raconter des mensonges en première page de La Presse Je vais dire comme René Lévesque dirait: c'est une belle écoeuranterie, si vous voulez mon avis.»

Furieux, Yves Duhaime a qualifié de mensonges les faits rapportés dans La Presse au cours des derniers jours. Le journaliste évoquait principalement le fait que l'ex-ministre aurait reçu 187 500 \$ en deux mois seulement, en agissant comme lobbyiste pour le compte du Regroupement des marchands actionnaires Métro.

«Quand on lit les papiers de Denis Lessard, c'est un mensonge éhonté et un traficage de placoteux au téléphone. Il appelle un marchand, un autre, puis un autre. Il fait des montages avec des extraits de conversations téléphoniques. Si c'est ça du journalisme, lui il devrait être congédié!», a tonné le principal intéressé.

Il a démontré, factures à l'appui, que le mandat qu'il a rempli pour les marchands Métro s'est étendu sur sept mois, de novembre 2000 à mai 2001.

Yves Duhaime affirme avoir hésité avant d'entreprendre des recours en diffamation contre le journaliste et le



Yves Duhaime

quotidien qui l'emploie. «Hier (jeudi), j'ai pris conseil, j'ai réfléchi et je me suis dit: peut-être que ça va se calmer. Mais ce matin (hier), c'est autre chose.»

L'ex-député de Saint-Maurice a indiqué qu'il avait parlé au journaliste

Denis Lessard à quelques reprises et qu'il a refusé de répondre à ses questions. «J'ai souvent dit au téléphone à Denis Lessard que les questions qu'il me posait, ce n'était pas de ses affaires. Les relations qui existent entre un regroupement de marchands du domaine privé et une entreprise comme la mienne, qui donne du conseil stratégique et financier, ne sont pas d'intérêt public», explique-t-il.

Hier matin, la parution dans les pages de La Presse d'un éditorial d'André Pratte sur le sujet aura été la goutte qui aura fait déborder le vase. «J'en ai eu jusqu'aux oreilles. Les instructions ont été données. Une poursuite en diffamation va être intentée contre Denis Lessard, journaliste à La Presse, et contre le quotidien La Presse», assure Me Duhaime.

Yves Duhaime n'a pas digéré non plus les propos tenus mardi soir par le député libéral de Chomedey, Thomas Mulcair, à la sortie d'une émission d'affaires publiques à TQS. Les deux hommes auraient eu une altercation verbale. Après que Yves Duhaime eut dit au député que «ses allégations frolaient le

libelle et qu'il devrait faire attention», Thomas Mulcair aurait répondu: «J'ai hâte de te voir en prison, vieille plotte.»

«Dire les mots qu'il a prononcés, dans un studio de télévision, devant une vingtaine de personnes. Ça va se payer. Je vous annonce officiellement que la semaine prochaine, les huissiers iront signifier une requête en diffamation contre le député libéral de Chomedey, Thomas J. Mulcair», a fait savoir Yves Duhaime.

Celui-ci n'a pas hésité à parler de M. Mulcair en l'appelant le «député polisson, mal élevé comme ma mère dirait. Et qui a surplués un parfait imbécile.»

Yves Duhaime s'explique mal pourquoi, à ce moment-ci, il se retrouve au coeur d'une telle controverse. Il n'hésite toutefois pas à avancer la thèse de la diversion.

«Il y a actuellement un débat à la Chambre des Communes où on parle de centaines de millions de dollars dépensés dans des commandites, des dizaines de millions versés à des firmes, à des agences pour faire la promotion du Canada au Québec. Et ça brasse. Est-ce qu'il se pourrait que quelqu'un, quelque part, ait décidé qu'il était temps de faire une diversion?», s'interroge l'ex-ministre sous René Lévesque.

Le monde

Les députés argentins rejettent une réforme exigée par le FMI

BUENOS AIRES (AP) - Les députés argentins ont rejeté hier une réforme économique cruciale, infligeant un camouflet au président Eduardo Duhalde qui tente de regagner l'aide du Fonds monétaire international (FMI).

Par 102 voix contre 99, la Chambre des députés a voté contre la révision de «la loi de subversion économique», une loi désuète sur les délits financiers. Or l'abrogation de cette loi compte parmi les conditions que le FMI pose à la reprise des prêts suspendus en décembre.

Le gouvernement d'Eduardo Du-

halde a besoin de ces fonds pour sortir l'Argentine du marasme économique qu'elle connaît depuis quatre ans.

Il y a deux semaines, le Sénat avait abrogé la loi qui était utilisée, selon certains, par les tribunaux argentins pour intimider les banquiers étrangers depuis le gel bancaire décrété en décembre. Cette abrogation n'a pas été confirmée hier par les députés.

Le ministre de l'Intérieur Jorge Matzkin a jugé que le vote de la chambre basse n'était pas une défaite. Selon lui, les sénateurs voteront la semaine prochaine à une majorité suffisante pour abroger «la loi de subversion économique».

Le FMI a suspendu en décembre son plan d'aide de 22 milliards de dollars à l'Argentine.

Le plus jeune «martyr» palestinien

BETHLEEM, Cisjordanie (AP) - L'adolescent palestinien qui a déclenché cette semaine la charge explosive qu'il portait sur lui au milieu d'un groupe de vieux Israéliens qui jouaient aux cartes et aux dominos dans un parc est le plus jeune kamikaze palestinien à être passé à l'action en 20 mois de violence.

Issa Bdeir avait 16 ans.

Il s'est fait exploser mercredi soir dans la ville populaire israélienne de Rishon Le-Tzion, au sud-est de Tel Aviv, tuant deux Israéliens, dont l'un avait le même âge que lui. L'attentat a été revendiqué par la Brigade des Martyrs d'Al-Aqsa, lié au Fatah de Yasser Arafat.

Hier, sans sa maison du village d'Al Doha, son frère Khaled s'est souvenu avoir plaisanté avec Issa quelques jours avant l'attentat, son nom étant l'arabe de «Jésus». Il lui avait alors semblé normal, pas en colère, pas comme quelqu'un qui s'apprête à tuer quelques heures plus tard.

«Je suis choqué, je suis surpris... Je ne pensais pas qu'il pouvait atteindre l'étape de décider de se faire sauter», assure-t-il. Issa était selon lui un bon élève et un amateur de football, comme la plupart des enfants de son âge. Mais sa colère était enfouie au fond de lui. Il aurait été très affecté par le meurtre d'enfants palestiniens de la main de soldats israéliens.

Des Canadiens participent à un raid réussi contre des meneurs d'al-Qaida

Presse Canadienne
KANDAHAR

Des Canadiens ont participé à un raid contre des membres présumés du réseau terroriste al-Qaida et du régime taliban en Afghanistan.

Des présumés dirigeants subissent leur interrogatoire, après avoir été capturés par les forces alliées, dans le sud de l'Afghanistan.

Mené tôt vendredi, le raid qui serait un des plus importants jusqu'ici dans la guerre au terrorisme s'est soldé par la mort d'une personne et la capture de 50 autres; deux autres suspects ont en outre été blessés.

Le ministre de la Défense, Art Eggleton, a confirmé que des Canadiens avaient pris part à ce raid. Aucun d'entre eux n'a été blessé et Ottawa

n'a donné aucun détail sur l'implication du contingent canadien, pour des raisons de sécurité.

«C'est un nouvel exemple de l'effort du Canada dans la guerre au terrorisme. Nos troupes jouent toujours un rôle actif pour éliminer cette menace», lit-on dans un communiqué du ministère.

Par ailleurs, la frégate Toronto est entrée dans le port de Saint-Jean, Terre-Neuve, où les familles, des amis et dignitaires ont accueilli l'équipage, de retour de six mois de mission en mer d'Oman.

Des 250 marins et aviateurs, 70 sont des Terre-Neuviens; la frégate faisait escale à Saint-Jean, avant de rentrer samedi à sa base, Halifax.

«C'est une cause de fierté pour les Terre-Neuviens et Labradoriens, a affirmé le premier ministre Roger Grimes, à la tête du comité d'accueil. Nous constituons moins de deux pour cent de la population du pays mais nous fournissons 10 pour cent de l'effectif des Forces armées.»

Depuis octobre, la marine canadienne a envoyé neuf navires pour prendre part aux opérations alliées contre les éléments terroristes.

Vente de garage ÉLÉPHANTESQUE Leucan-Estrie

Date: 25 mai 2002

Lieu: 38 rue Peel, Sherbrooke (Anciennement Marie-Laurence)

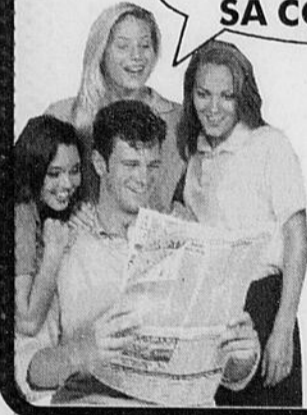
Heures: 8:00h à 19:00h

Les profits de cet événement serviront aux jeunes de notre région atteints de différentes formes de cancer, ainsi qu'à leur famille.

69651

CHRONIQUE : ÉVÉNEMENT À SOULIGNER

JEAN A GAGNÉ SA COMPÉTITION!



- Réussite sportive, scolaire ou artistique
- Mariage
- Graduation
- Naissance
- Anniversaire

ou tout autre événement vécu par un proche que vous voulez faire connaître.*

les annonces CLASSÉES

*Photo et texte : 35 \$ plus taxes la parution. Demandez les détails à notre préposée.

(819) 564-2222

61189

Tournoi de golf annuel

Au profit d'Opération Enfant Soleil

L'invitation est lancée!



Je vous donne rendez-vous le jeudi 6 juin 2002, au Club de Golf Venise

Émilie B. Roux, Présidente d'honneur du tournoi Leucémique en rémission



De nombreux prix à gagner :

- Vélo de montagne de CKSH (valeur de 400 \$)
- Certificat cadeau de 150 \$ chez Meubles Gilles Boisvert inc.
- Location 24 mois d'une automobile (pour un trou d'un coup), gracieuseté de Thibault Pontiac Buick GMC
- Promenade sur Le Train du Haut-Saint-François, d'une valeur de plus de 100 \$, prix offert en collaboration avec F.I.A.G.
- Ballon de football des Alouettes... et bien d'autres surprises!

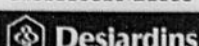
Pour information: Nathalie Dostie, 829-0227; Sylvie Robitaille, 566-1270, poste 3101



Milles merci



La Tribune aux enfants bénévoles



VENTE DE GARAGE

POUR TOUT VENDRE placez votre annonce le vendredi et le samedi

La Tribune vous offre :

- Une affiche « Vente de garage »
- 5 ballons pour attirer l'attention
- Un crayon et un bloc-notes
- La publication de votre annonce sur cyberpresse.ca

Une garantie « beau temps » : s'il pleut au moment prévu de votre vente et que vous la reportez, La Tribune répètera votre annonce une fois gratuitement.

Annonces classées 564-2222

La Tribune

Groupaction: la GRC fait enquête

L'analyse des documents justifie une enquête poussée sur l'affaire des contrats fédéraux

Isabelle Rodrigue (PC)

OTTAWA

Les tuiles n'ont pas fini de s'abattre sur la tête du ministre des Travaux publics, Don Boudria. Hier, la GRC annonçait avoir ouvert une enquête criminelle sur les contrats fédéraux de 1,6 million \$ à Groupaction, à la suite du rapport de la vérificatrice générale, Sheila Fraser.

Après avoir analysé les documents dans le cadre d'une enquête préliminaire, la GRC a confirmé que les éléments justifiaient une enquête approfondie sur toute l'affaire. La GRC a refusé de dévoiler les détails de l'enquête amorcée.

On peut néanmoins s'attendre que les policiers passeront donc au peigne fin les pratiques d'attribution de contrats alors en cours au ministère des Travaux publics, pratiques critiquées par la vérificatrice générale.

Sous la demande du ministre Boudria, la vérificatrice a débuté une enquête en mars dernier après les révélations que la firme de publicité Groupaction avait fourni trois rapports quasi identiques à Travaux publics. Les trois rapports visaient à sonder quels événements le fédéral pourrait subventionner dans le cadre de son programme de commandites. Les contrats, accordés entre 1996 et 1999, totalisaient la somme de 1,6 million \$.

Ces constatations avaient poussé l'opposition à crier au scandale en raison des sommes importantes versées par Groupaction à la caisse du Parti libéral.

Dans son rapport accablant, Mme Fraser avait révélé des lacunes importantes à toutes les étapes du processus de gestion de ces contrats. Elle concluait que les fonctionnaires avaient «contourné à peu près toutes les règles».

Pour les partis d'opposition, la nouvelle d'une enquête de la GRC démontre combien une enquête publique sur tout le programme de commandites s'impose. Depuis les débuts de l'affaire, tous les partis ont pressé Ottawa de mettre sur pied une telle enquête.

«La simple existence d'une enquête policière indique la nécessité d'une enquête publique plus vaste sur les pratiques qui sont en vigueur (...) dans l'octroi de contrats de publicité du gouvernement et les liens avec les contributions au Parti libéral», croit Stephen Harper, chef de l'Alliance canadienne.

«Je crois qu'une enquête publique serait utile pour émettre des recommandations sur les réformes et l'éthique», poursuit le chef de l'Opposition officielle.

Au Bloc québécois, on estime aussi que le gouvernement ne peut plus repousser l'idée d'une enquête publique. «(L'enquête policière) n'enlève pas la pertinence d'une enquête publique. Il faut qu'il y ait une enquête publique pour que, s'il y a un système érigé, on connaisse ses ramifications, ses tentacules partout (...) et éviter que ça se prolonge dans l'avenir», explique Ghislain Lebel, porte-parole du Bloc dans ce dossier.

M. Lebel rappelle que bien des enquêtes de la GRC se sont terminées en queue de poisson ou semblent interminables, que ce soit dans le scandale des Ressources humaines ou dans celui du Shawinigate. Le député de Chambly souligne que comme la GRC n'a pas à rendre compte de son enquête au public ou au Parlement, bien des questions risquent de demeurer en suspens.

«Le premier ministre a de moins en moins le choix. Plus il s'obstine à vouloir fermer le couvercle de la marmite, (...) plus on peut penser que la vérité ferait encore plus mal au gouvernement», ajoute M. Lebel.

Tournoi de golf Clarica - La Tribune
aux profits de l'Association canadienne des dons d'organes
Le vendredi 23 août 2002 au Club Venise



Claude Villemaire, au centre, co-propriétaire du Service de l'Estrie, agit comme président d'honneur du tournoi pour une deuxième année. Il est secondé par une formidable équipe composée par, de gauche à droite, Yvon Hémond, Daniel Fontaine, Claude Blais, Chantal Dupuy, Alain Dionne, Robert Blouin, Carole Couture, présidente du comité organisateur, Paul Chouinard, Benoît Neron, André Provost et Sylvain Blanchet.

Coût:

100 \$ (golf, voiturette et souper)

30 \$ (souper seulement)

INFORMATIONS:

Chantal Dupuy

569-6328, poste 221

Les troupes libérales durement touchées

Isabelle Ducas (PC)

OTTAWA

Lorsque Jean Chrétien a annoncé, cette semaine, qu'il s'appropriait à imposer de nouvelles règles en matière d'éthique à son équipe, plusieurs observateurs de la scène politique ont conclu que le premier ministre commençait à sentir la soupe chaude, après plusieurs semaines d'allégations de corruption et de conflit d'intérêts lancées par l'opposition.

Ces règles ont été dénoncées comme étant insuffisantes; un simple moyen de détourner l'attention de la tempête qui secoue le gouvernement, selon l'opposition. Mais l'initiative montre tout de même qu'il craint les conséquences politiques des révélations des dernières semaines, dit-on.

Les critiques du gouvernement ont redoublé d'ardeur lorsque les journaux ont révélé qu'Ottawa avait payé 25 fois plus cher que le gouvernement du Québec pour acheter des pages de publicité dans l'Almanach du peuple, qui est édité par Polygone, une entreprise pour laquelle a déjà travaillé le ministre de l'Immigration, Denis Coderre. Pour conclure ce contrat, Groupaction a reçu au passage une commission de 63 000 \$ en 2001.

Les partis d'opposition ont demandé la tête de l'ancien ministre des Travaux publics, Alfonso Gagliano, nommé ambassadeur au Danemark en janvier dernier, puisqu'il était responsable du programme de commandites à l'époque où on y dénonçait la mauvaise gestion.

Mais ils ont vite réorienté leurs attaques sur l'actuel ministre des Travaux publics lorsque le quotidien La Presse a révélé, la semaine dernière, que Don Boudria avait séjourné pendant un week-end à la luxueuse résidence du président du Groupe Everest, à Magog, avec sa famille.

L'opposition a mis en doute le fait que le séjour du ministre avait bien été payé avant que toute la controverse ne fasse surface. L'itinéraire du chèque de 800 \$ qui aurait servi à payer pour la location de la résidence a fait l'objet de longs débats aux Communes toute la semaine. On apprenait aussi vendredi que le ministre Denis Coderre avait lui aussi séjourné chez le président du Groupe Everest, Claude Boulay, il y a quelques années.

Selon Gilles Paquet, ces révélations montrent bien la détérioration des mœurs politiques au sein du gouvernement libéral. Peu importe que le ministre Boudria ait payé ou non pour demeurer chez le président d'Everest, ce qu'on comprend, c'est que tous ces gens sont des amis qui se rendent de petits services entre eux.

«Le problème, c'est que tout le système est corrompu, ce n'est pas une personne seulement, dit-il. Il y a des choses qui sont maintenant devenues acceptables.»

allez-y

Bell ExpressVu

Plus de 300 films par mois
(incluant SUPER ÉCRAN)
126 autres chaînes de qualité numérique

33\$
seulement /mois*

Bell ExpressVu.
Le seul ennui,
c'est le retour à la réalité.

1 888 759-3474
www.expressvu.com

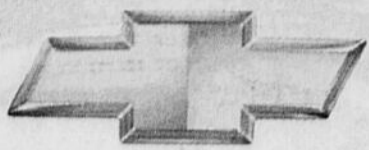
Espace Bell FUTURESHOP RadioShack Dumoulin BRAULT & MARTINEAU STEREO


48\$ Forfait Ultra 7
15\$ Crédit de programmation par mois pour les 5 premiers mois
33\$ Prix net du forfait Ultra 7 par mois pour les 5 premiers mois

*Cette offre s'applique seulement aux nouveaux abonnés résidentiels. Le crédit de programmation de 15 \$ par mois, pour les cinq premiers mois, taxes incluses, est applicable à l'un des forfaits Ultra (7,9,12). Les prix, les forfaits, la programmation et l'offre peuvent être modifiés sans préavis. Le prix d'achat du modèle 3100 pour le consommateur est de 199,99 \$ avant taxes et ne comprend pas les frais mensuels de programmation. Désactivation moyennant certains frais et conditions. Plus de détails en magasin. Bell est une marque de commerce de Bell Canada, utilisée sous licence. ExpressVu est une marque de commerce de Bell ExpressVu, société en commandite.

S O L D E D U P R I N T E M P S

CHEVROLET



 Oldsmobile

Faites répéter le prix.
Vérifiez si vous rêvez.


Sautez sur l'aubaine.

0 \$ comptant*

0 \$ première mensualité*

0 \$ dépôt de sécurité*

À la location

Cavalier Z22 et VL 4 portes 



226 \$/mois**

Location 48 mois
ou
11 998 \$ à l'achat***

Garantie 5 ans
ou 100 000 km
sur le groupe
motopropulseur


Malibu 2002 



324 \$/mois**

Location 48 mois
ou
19 998 \$ à l'achat***

V6, transmission
automatique et
climatiseur


Alero GX 2 portes 



299 \$/mois**

Location 48 mois
ou
18 998 \$ à l'achat***

Roues en aluminium
sans frais et
climatiseur

Impala 



373 \$/mois**

Location 48 mois
ou
22 998 \$ à l'achat***

La plus faible
consommation
d'essence de sa
catégorie¹ et
sécurité 5 étoiles²


Venture Maxi Valeur 



349 \$/mois**

Location 48 mois
ou
22 348 \$ à l'achat***

La plus faible
consommation
d'essence de sa
catégorie¹ et
sécurité 5 étoiles²

Tracker 4x4 



À partir de
309 \$/mois**

Location 48 mois
ou à partir de
16 998 \$ à l'achat***

Boîte de transfert
permettant de passer
de 2 à 4 roues motrices
à la volée



Vos concessionnaires



du Québec

L'Association marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs sélectionnés 2002 en stock suivants : Cavalier (1JC37/R7A et 1JC69/R7A), Malibu (1ND69/R7C), Alero (3NK37/R7A), Impala (1WF19/R7A), Venture (1UN16/R7A), Tracker (CJ1030S/R7A en location et CJ1030S/1S) à l'achat. Photos à titre indicatif seulement. Sujet au financement et à l'approbation du crédit de GMAC. *Conditions applicables à la location seulement pour des termes de 24 à 48 mois. Aucun comptant ou dépôt de sécurité requis. La première mensualité (taxes incluses) est défrayée par General Motors. ** Paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. À la location, transport et préparation inclus, immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. *** À l'achat, préparation incluse, transport (Cavalier : 795 \$, Malibu et Alero : 845 \$, Impala : 950 \$, Venture : 995 \$ et Tracker : 850 \$), immatriculation, assurance et taxes en sus. Le prix d'achat inclut un crédit de livraison et ne peut être jumelé à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de la Carte GM, des Diplômes et de GM Mobilité. ¹ Données fournies par le ministère des Ressources naturelles dans le Guide de consommation de carburant 2002. ² Impala : Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager du siège avant lors de tests d'impacts frontaux, Venture : Sécurité 5 étoiles pour le conducteur lors des tests d'impacts latéraux. Tests effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des E.-U. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Une échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.